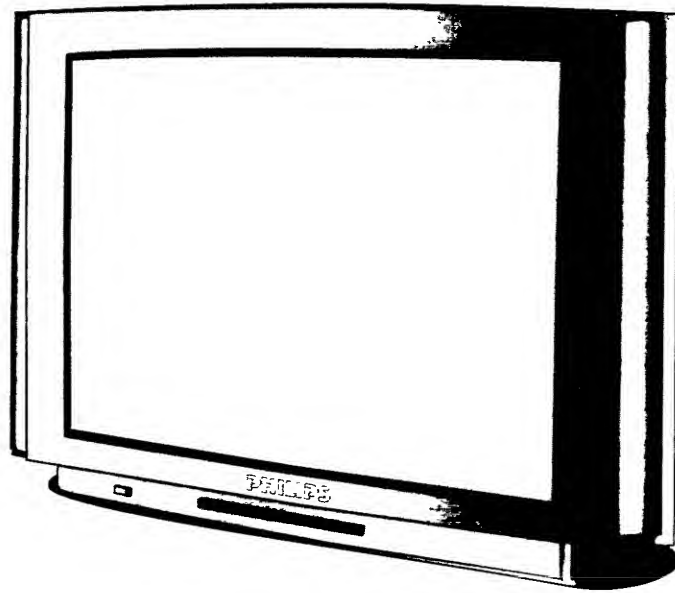


OPERATING INSTRUCTIONS



English

Español

Português

29PT785A



0 0 0 0 0 0 0 0 2 0 8 4



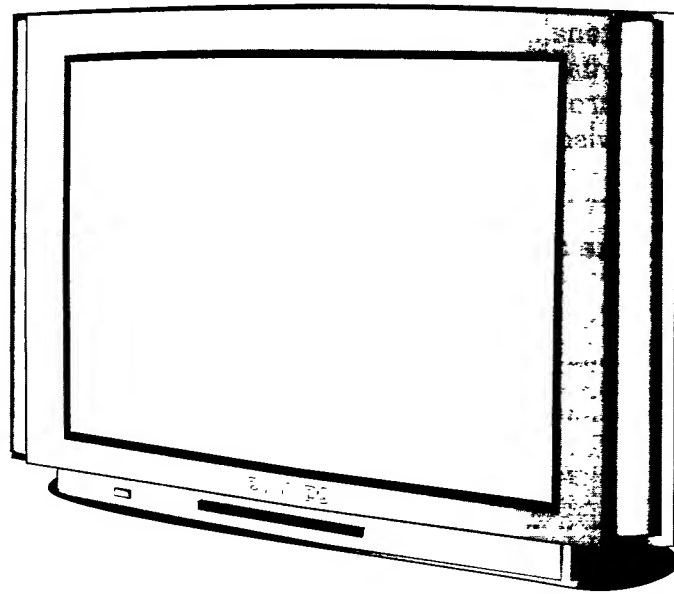
PHILIPS



updated wk : 520

3139 125 24641

INSTRUCCIONES DE MANEJO



Español

29PT785A



PHILIPS



Contenido

Información General

Control Remoto	3
Conociendo su Televisor	4
Antes de llamar al Servicio Técnico	7
Información de Seguridad que Usted Debe Saber	8

Preparación

Conexión de su Antena	9
Conexión de Alimentación Eléctrica	10
Preparando su Control Remoto	10
Encendido del Televisor	11

Selección de Idioma	12
---------------------------	----

Memorización Automática de Canales	13
--	----

Canal Favorito	15
----------------------	----

Sintonía Fina	17
---------------------	----

Manejo del Televisor	19
----------------------------	----

Menú de Imagen	20
----------------------	----

Menú de Sonido	23
----------------------	----

Menú de Varios

NR (Reducción de Sonido)	25
MTC (Mejora Transitoria del Color)	25
Fondo Azul	26
Bloqueo	26
Demstración	27
Cable	28

Controles SMART

Selección de Imagen	30
Selección de Sonido	30

Imagen Increíble	31
------------------------	----

Sonido Increíble / Sonido Espacial	32
--	----

Estéreo BTSC	33
--------------------	----

Preferencia Personal	34
----------------------------	----

Subtítulos Encasillados	35
-------------------------------	----

Imagen en Imagen (PIP)	37
------------------------------	----

Funciones del Videgrabador	40
----------------------------------	----

Conexiones Externas

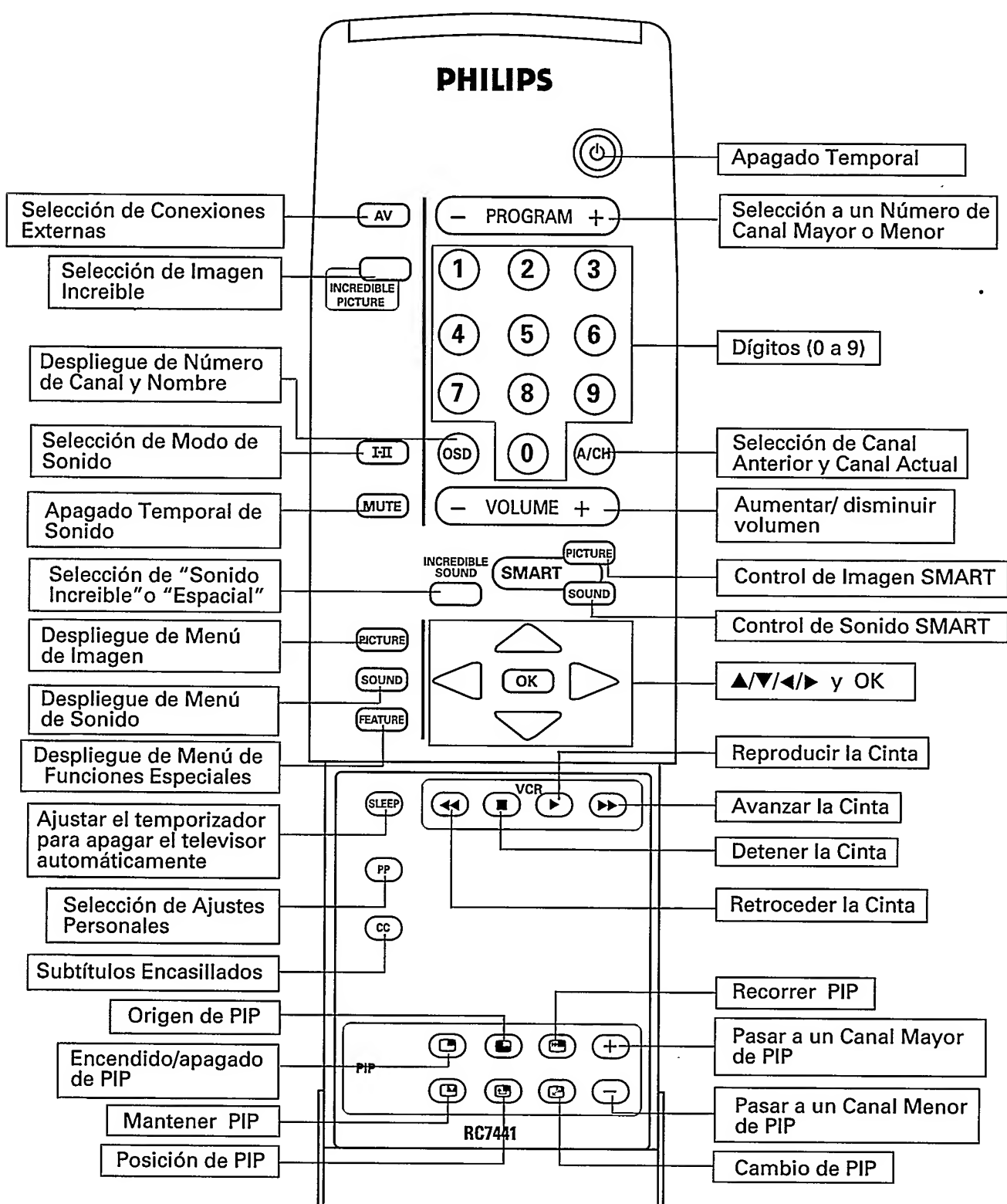
Reproducción de Programas	41
Grabación de Programas a un videgrabador (VCR)	43
Visualización en la pantalla de conexiones externas	44

Tablas de Frecuencias	45
-----------------------------	----

Especificaciones	46
------------------------	----

Información General

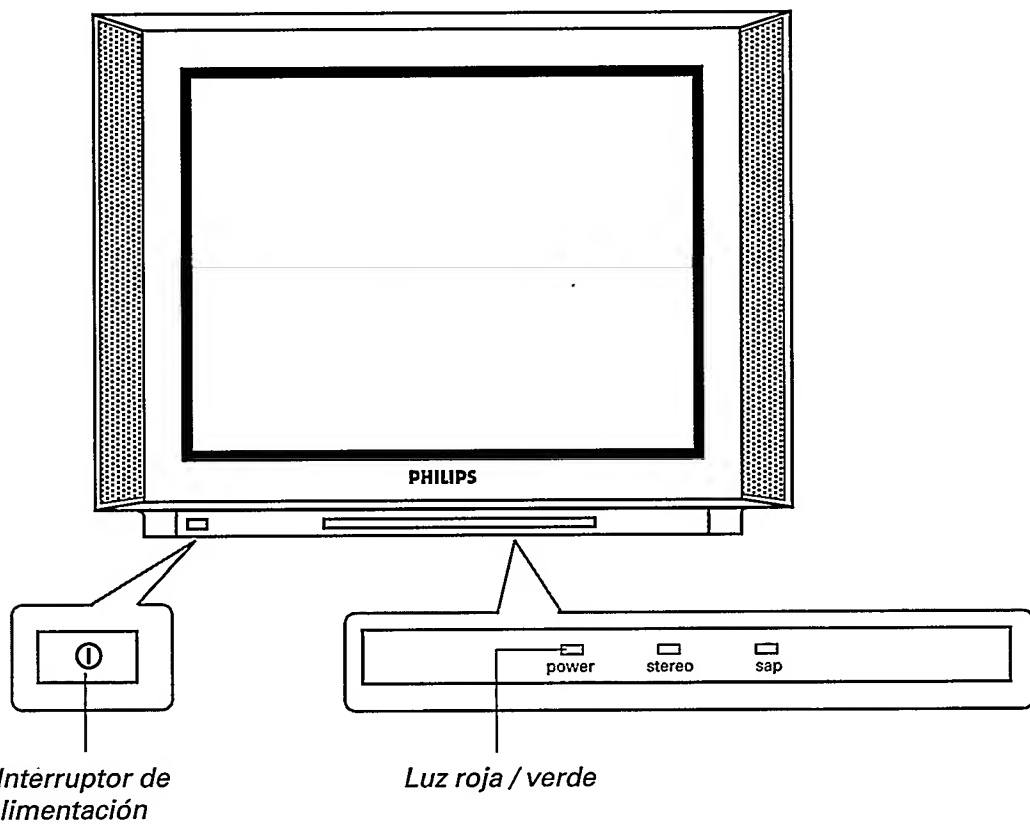
Control Remoto



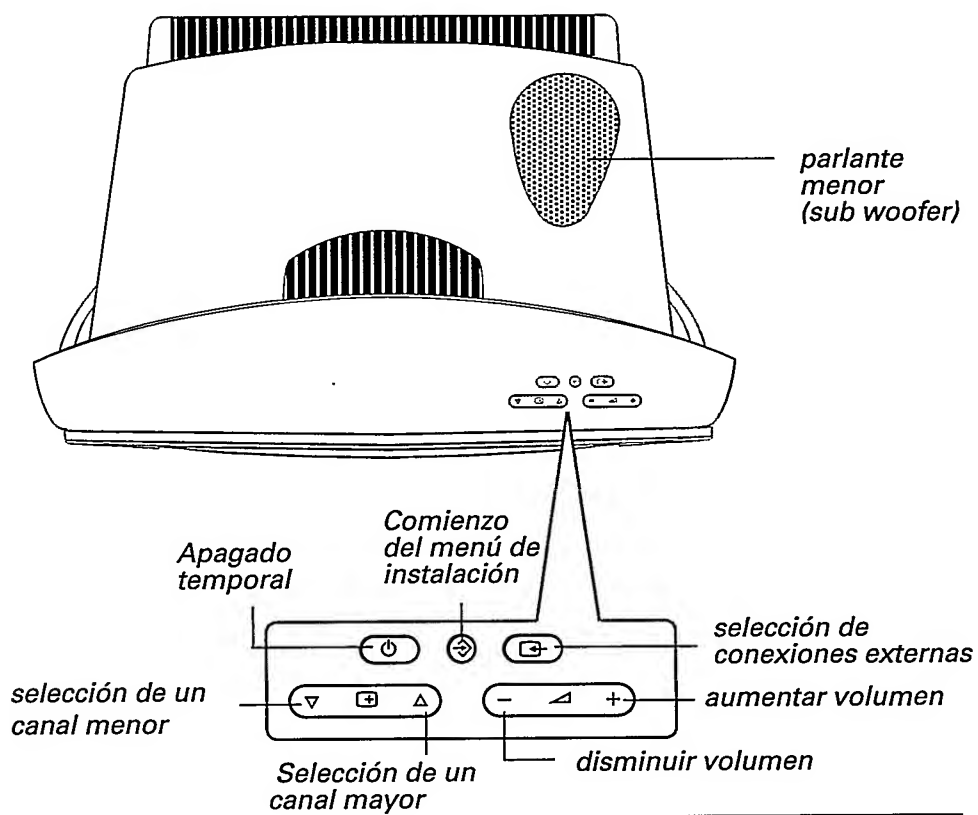
Español

Conociendo su Televisor

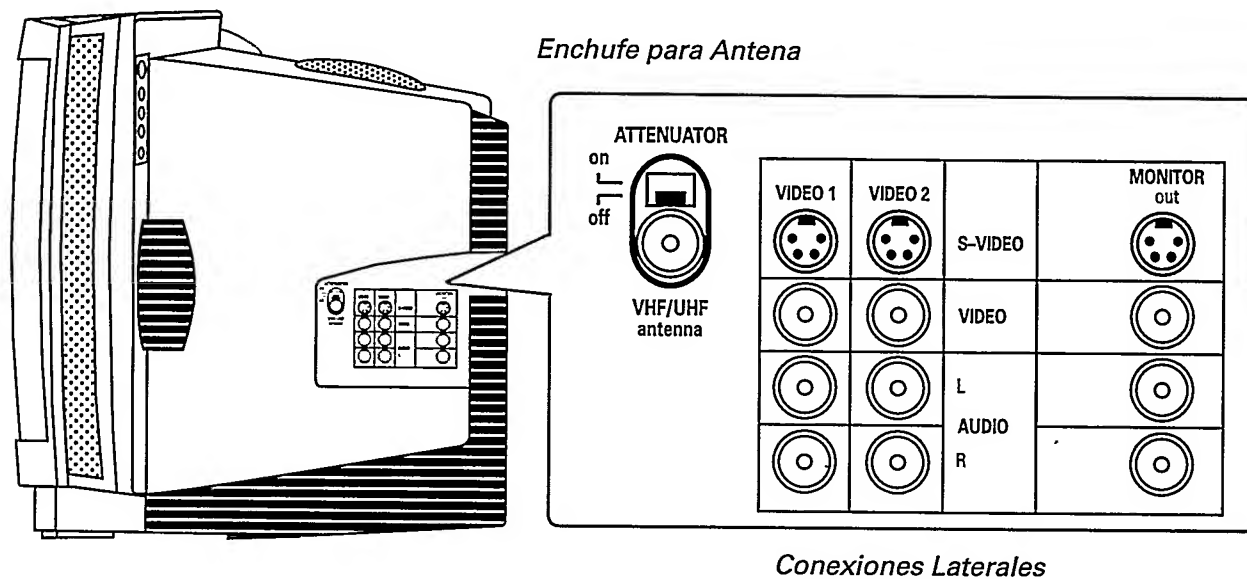
Vista Frontal



Vista Superior

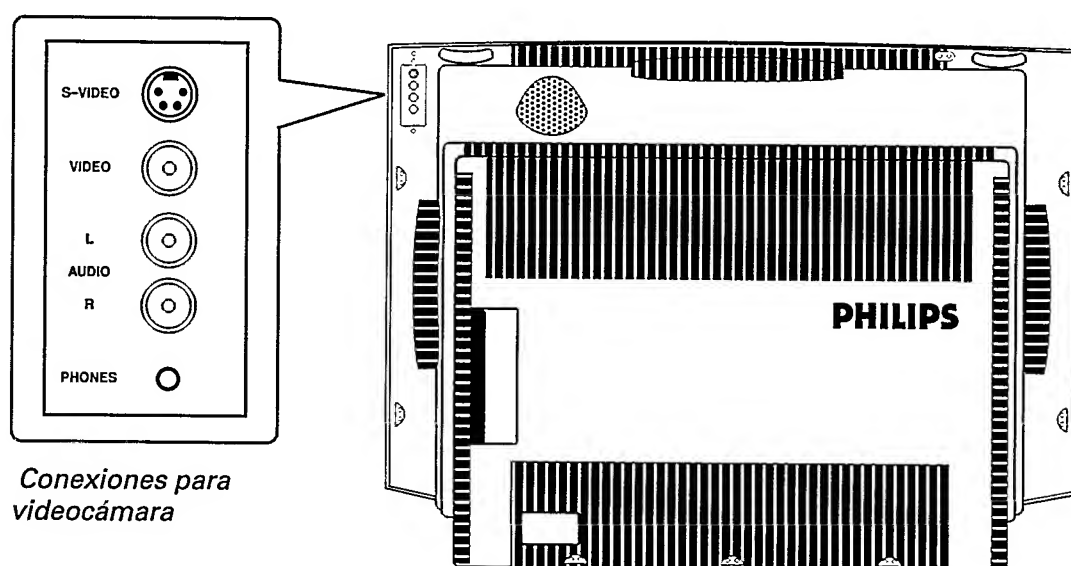


Vista Lateral



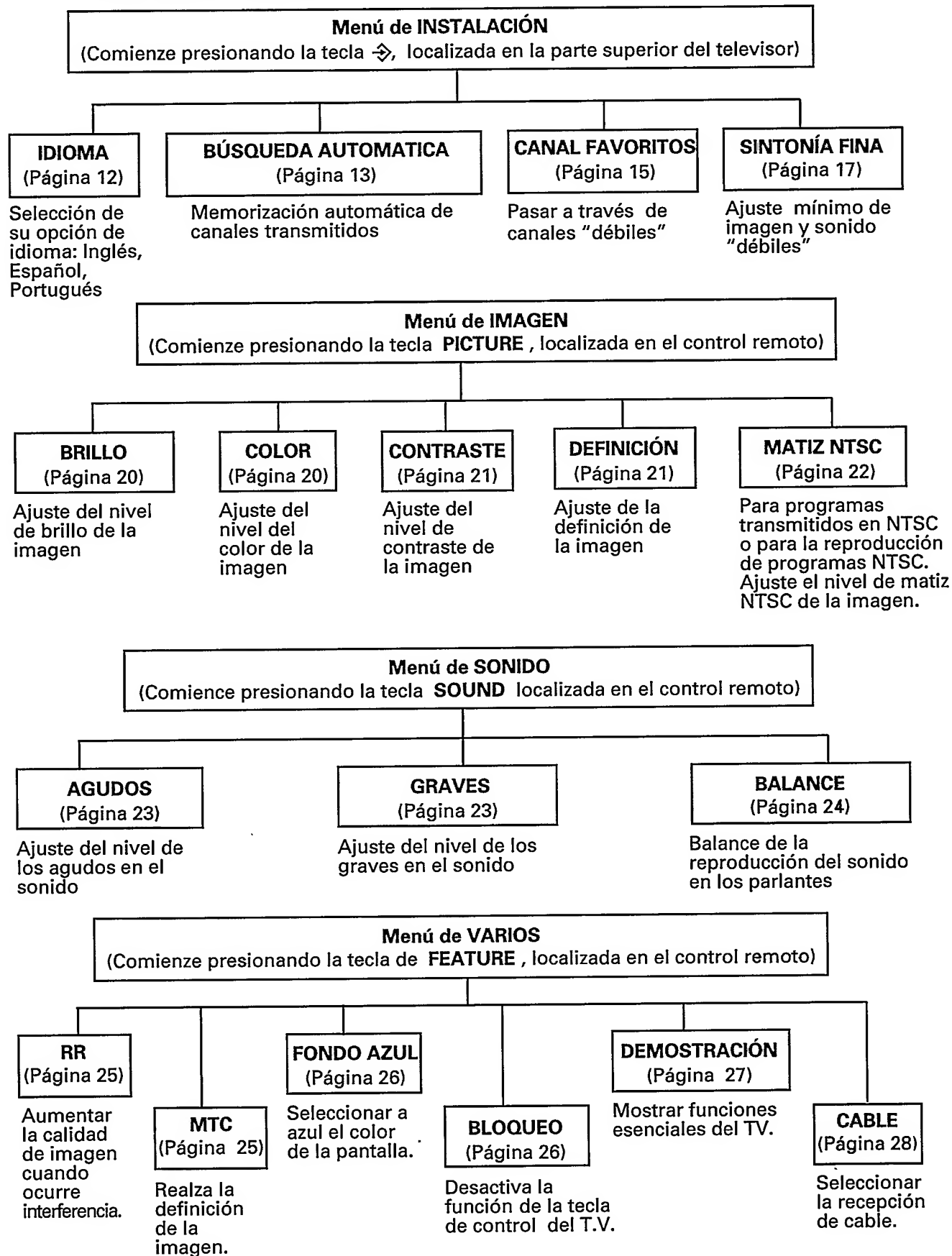
Español

Vista Trasera



Menús

A continuación puede ver los menús que usted puede utilizar para disfrutar de su aparato.

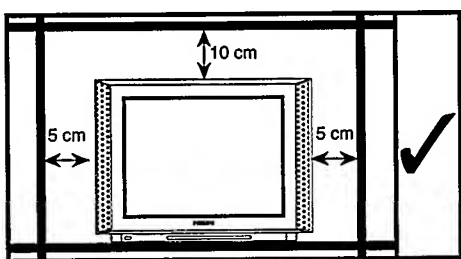


Antes de llamar al Servicio Técnico

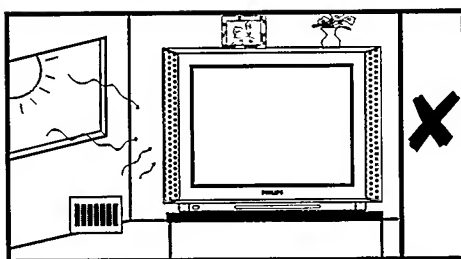
Antes de requerir los servicios de un técnico, haga usted mismo estas comprobaciones. Los consejos dados a continuación le pueden ahorrar tiempo y dinero, ya que la garantía no cubre los gastos de instalación y de ajuste del televisor.

Síntomas	Elementos a comprobar y acciones a seguir
Color Desparejo	<ul style="list-style-type: none"> • Apague su televisor con el interruptor de alimentación y espere 20 minutos antes de volver a encenderlo.
Fantasmas o imágenes dobles o problemas con el teletexto	<ul style="list-style-type: none"> • Esto puede deberse a algún edificio alto o una colina obstruyendo la antena. La utilización de una antena altamente direccional podría mejorar la imagen.
No hay alimentación	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que el cable de alimentación alterna esté enchufado en el toma de red. • Desconecte el televisor, espere 60 segundos. Luego vuelva a insertar el cable en el toma de red. Encienda nuevamente el televisor.
No hay imagen	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que las conexiones de antena en la parte trasera del televisor sean las correctas. • Posiblemente se deba a un problema en la emisora. Trate otro canal. • Ajuste los parámetros de contraste y brillo.
Buena imagen pero sin sonido	<ul style="list-style-type: none"> • Aumente el volumen • Para comprobar que el sonido no se encuentra desactivado, presione la tecla MUTE en el control remoto. • Cuando no se detecta una señal de TV, éste automáticamente desactiva el sonido. Esto es parte del funcionamiento correcto del televisor y no indica una falla.
Buen sonido pero color pobre o anormal, o falta de imagen	<ul style="list-style-type: none"> • Ajuste el control de contraste y brillo.
Imagen lluviosa y con ruido	<ul style="list-style-type: none"> • Revise la conexión de la antena.
Líneas punteadas horizontales	<ul style="list-style-type: none"> • Esto puede ser la causa de interferencia eléctrica (p. ej. secador de pelo, luz de neón próxima, etc.). • Desconecte dichos aparatos.
Una línea blanca a través de la pantalla	<ul style="list-style-type: none"> • Desconecte inmediatamente el televisor y consulte al Servicio Técnico.
El televisor no responde al control remoto	<ul style="list-style-type: none"> • Revise si las pilas del control remoto no se encuentran gastadas y reemplazelas si es necesario. • Limpie el lente del sensor del control remoto en el televisor. • La distancia entre el televisor y el control remoto no debe superar los 6 metros.

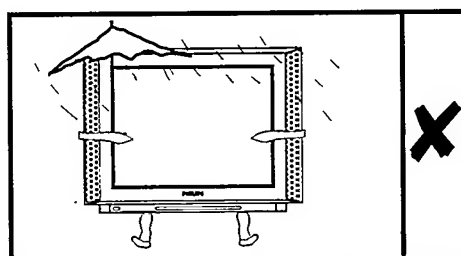
Información de Seguridad que Usted Debe Saber



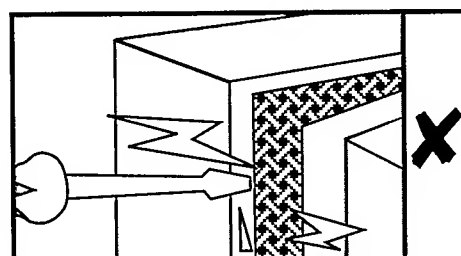
- Coloque el televisor sobre una base sólida.
- Deje un mínimo de 5 cms alrededor y 10 cms desde la parte superior para conseguir una buena ventilación de su aparato.



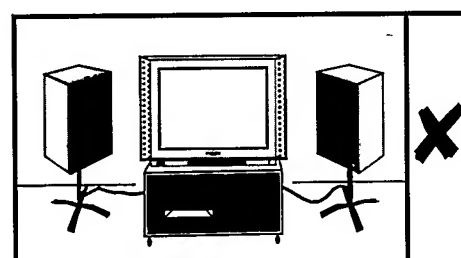
- No coloque el televisor cerca de un radiador u otras formas de calor.
- Elija una posición en que la luz no de directamente en la pantalla.
- No coloque artículos sobre el televisor.



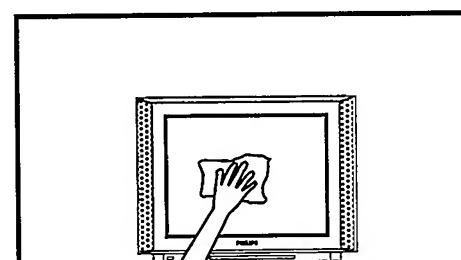
- No exponga el aparato de TV a la lluvia o la humedad excesiva.



- Nunca intente reparar usted mismo un televisor averiado. Siempre consulte a personal de reparación de TV con experiencia.



- Nunca posicione los parlantes u otro objeto con propiedades magnéticas cerca del aparato, ya que podrían resultar en un color desparejo en la pantalla.



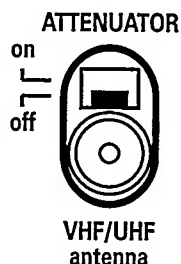
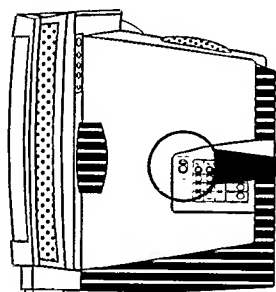
- Antes de comenzar a limpiar su televisor, apague éste.
- Limpie su pantalla del televisor con una gamuza SUAVE, SECA solamente cuando sea necesario.

Nota: NO utilice ningún material duro ni solvente abrasivo pues pueden resultar en daño a la capa protectora de la pantalla.

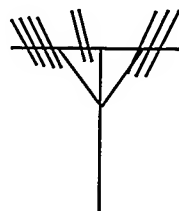
Preparación

Conexión de su Antena

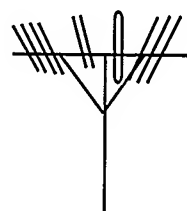
Para obtener la mejor recepción de canales VHF/UHF, se recomienda el uso de una buena antena exterior. Puede ser necesaria la utilización de uno de los adaptadores/mezcladores que se encuentran detallados a continuación. Si tuviera una duda con respecto a la conexión de su antena, o necesitare ayuda para realizar la misma, consulte a su distribuidor más cercano.



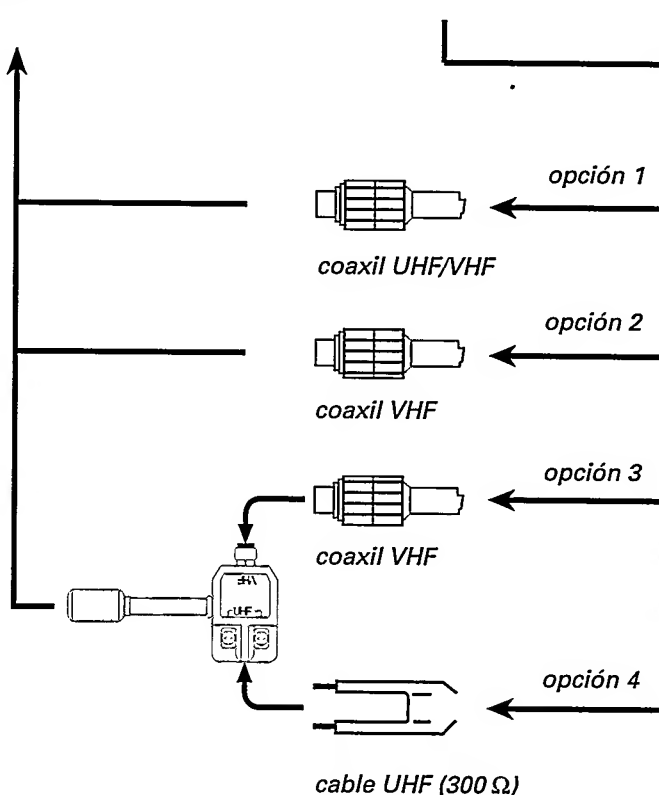
Antena VHF



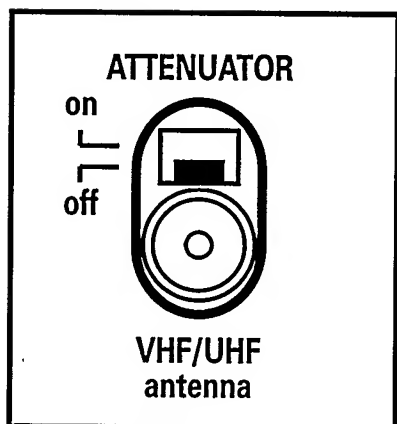
Antena UHF



Precaución: Si usted usa una coaxial antena externa, debe conectar a tierra su antena para evitar que un relámpago le perjudique.



Español



Atenuador Encendido/Apagado

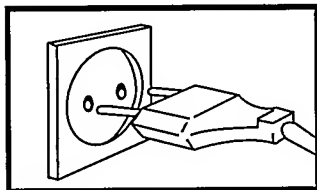
El interruptor del atenuador siempre debe de estar apagado (off).

Encienda el atenuador (on) solamente si los programas tienen interferencia de otro canal.

Conexión de Alimentación Eléctrica

Para el voltaje correcto de operación, referirse a la página de Especificaciones. Consulte a su distribuidor más cercano si el voltaje de alimentación no se encuentra en estos valores.

- Conecte su televisor a el toma de corriente de red.



(La imagen que se muestra no es una representación del enchufe real y zócalo real. Pueden ser diferentes a las de su país).

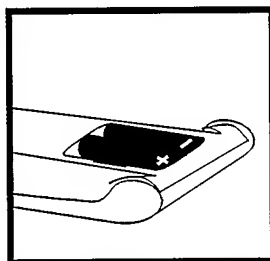
Preparando su Control Remoto

1



Quite la tapa de las pilas localizada en la parte posterior del control remoto.

2



Introduzca dos pilas (Tipo AAA1.5V) en el soporte de pilas.

3



Ponga otra vez la tapa para pilas.

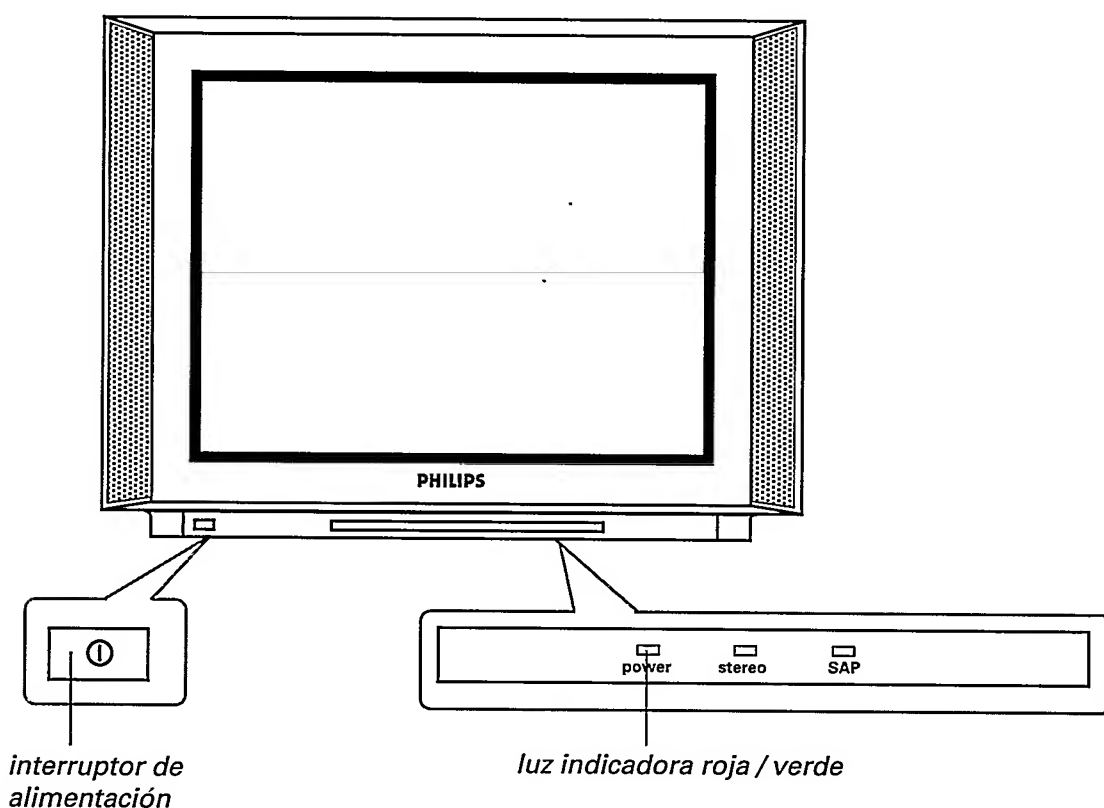
Nota:

- Remueva las pilas cuando no vaya a utilizar el control remoto durante un tiempo extendido. De esta manera evita que se produzcan daños debido a pérdida de pilas.
- Asegúrese de que no haya ninguna obstrucción entre el control remoto y su televisor.

Encendido del Televisor

Cuando su aparato se encuentra encendido, no lo cambie de lugar, no lo gire (p.ej. en una base giratoria) o no lo mueva alrededor, ya que esto puede resultar en color desparejo en partes de la pantalla. Esto puede eliminarse apagando el televisor con el interruptor de alimentación. Debe de esperar al menos 20 minutos antes de volver a encenderlo de nuevo. Si el síntoma persiste, llame por servicio técnico.

- Presione el interruptor de alimentación localizada en la parte frontal izquierda del televisor. Una luz verde o roja va a aparecer.



Si la luz del indicador se ve VERDE significa:

El televisor se encuentra ENCENDIDO. Espere unos segundos para que la pantalla se ilumine. Si no hay señal, usted va a ver la palabra desenroscarse "PHILIPS" en la pantalla.

Si la luz del indicador se ve ROJA significa:

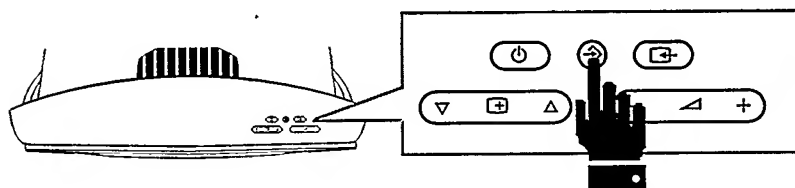
El televisor se encuentra encendido pero la pantalla permanece oscura. Su televisor se encuentra en el modo de "espera".

- Presione cualquier tecla de las siguientes en su control remoto: Dígito de 0 a 9, **PROGRAM** + o -, **A/CH**, **⏻** y **AV**.
La pantalla se va a encender. Si no hay señal detectada, usted va a ver la palabra "PHILIPS" en la pantalla.

Nota : Si no hay señal detectada luego de 15 minutos, su televisor va a estar en "espera".

Selección de Idioma

1. Inicie el menú de INSTALACION



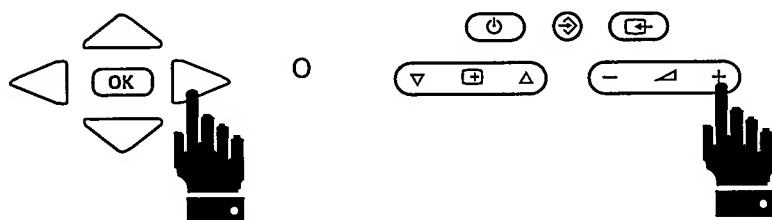
Controles superiores del televisor



INSTALACIÓN
IDIOMA
BÚSQUEDA AUTOM
CAN. FAVORITOS
SINTONÍA FINA

2. Seleccione del menú la opción de IDIOMA.

Los idiomas disponibles son Inglés, Español o Portugués.



Controles superiores del televisor



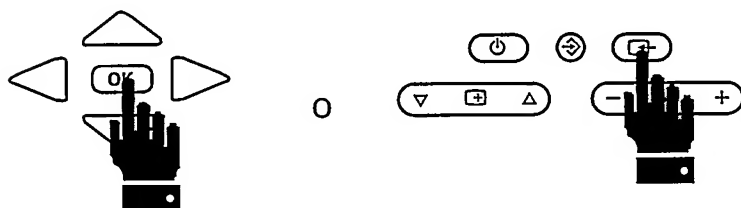
INSTALACIÓN

IDIOMA
ESPAÑOL

Nota : Desde este momento todos los menús y los despliegues en pantalla van a aparecer en el idioma que usted ha seleccionado.

3. Para abandonar el menú

Presione dos veces para abandonar



Controles superiores del televisor



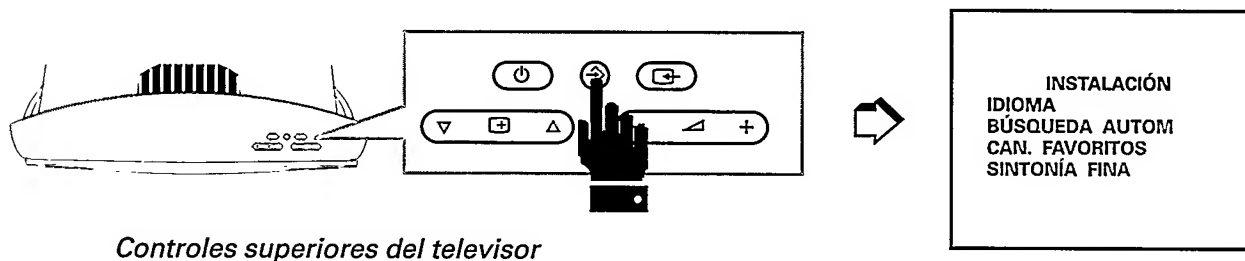
INSTALACIÓN
IDIOMA
BÚSQUEDA AUTOM
CAN. FAVORITOS
SINTONÍA FINA

5

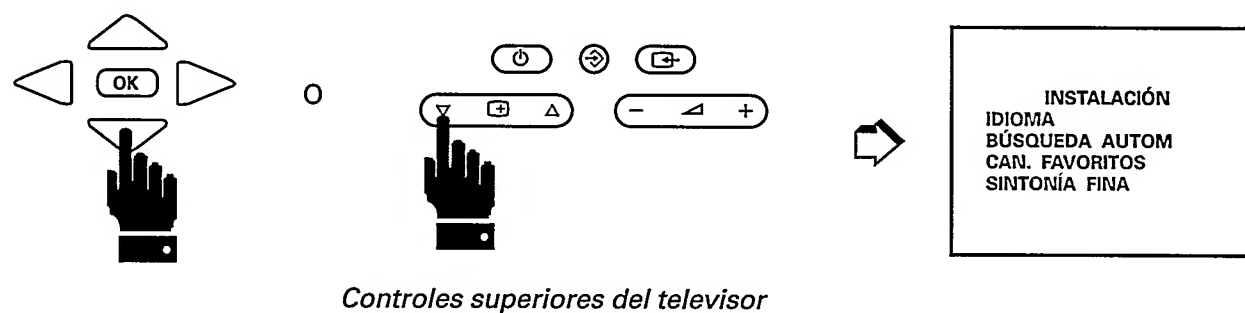
Memorización automática de canales

Para memorizar sus canales automáticamente, siga los pasos a continuación.

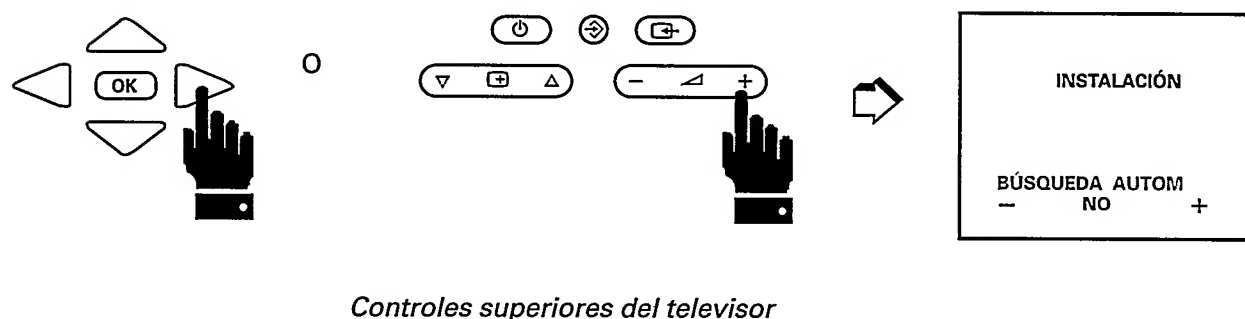
1. Inicie el menú de INSTALACIÓN



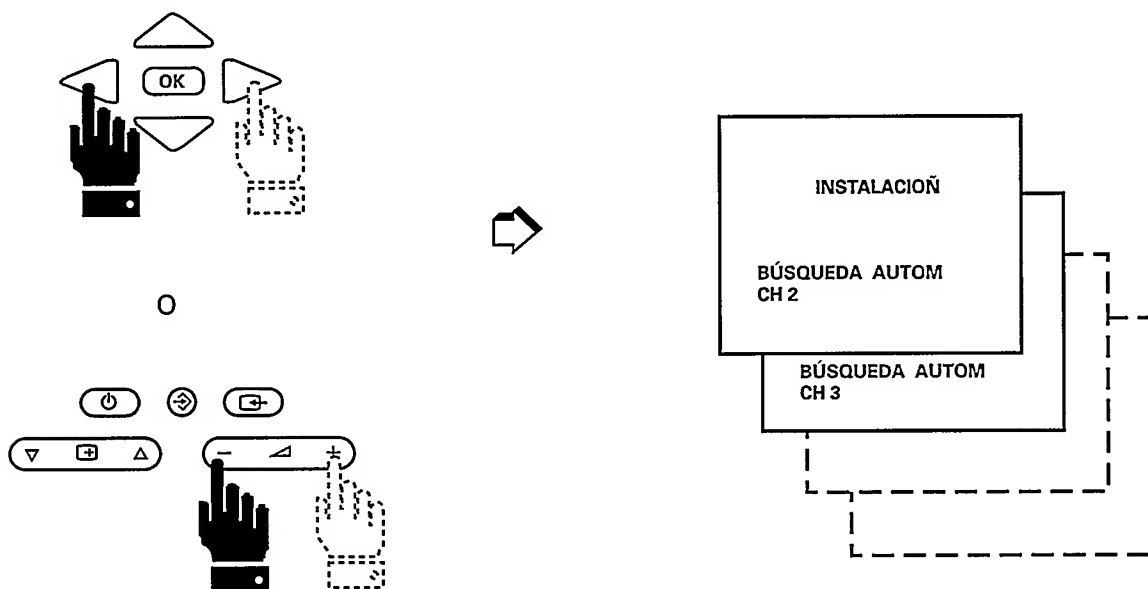
2. Seleccione del menú la opción BÚSQUEDA AUTOM.



3. Inicie el modo de BÚSQUEDA AUTOM.



4. Inicie la búsqueda automática

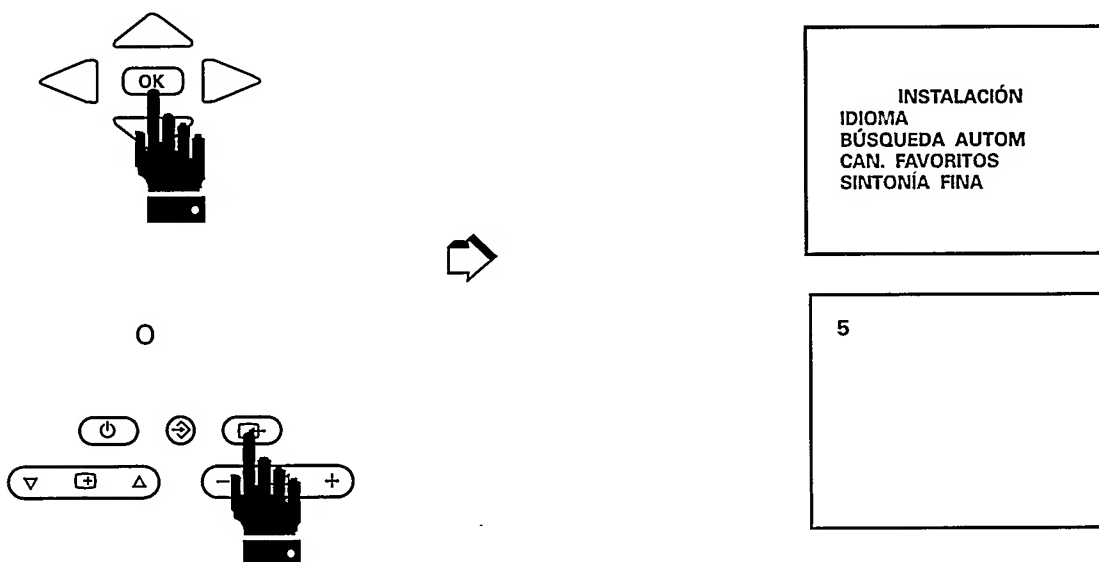


Controles superiores del televisor

Nota: Si necesita interrumpir la búsqueda, presione la tecla ◀ o ▶ nuevamente. Cuando haya localizado todos los canales disponibles, su televisor va a detener la búsqueda. Para abandonar proceda al paso 5.

5. Para abandonar el menú

Presione dos veces para abandonar.

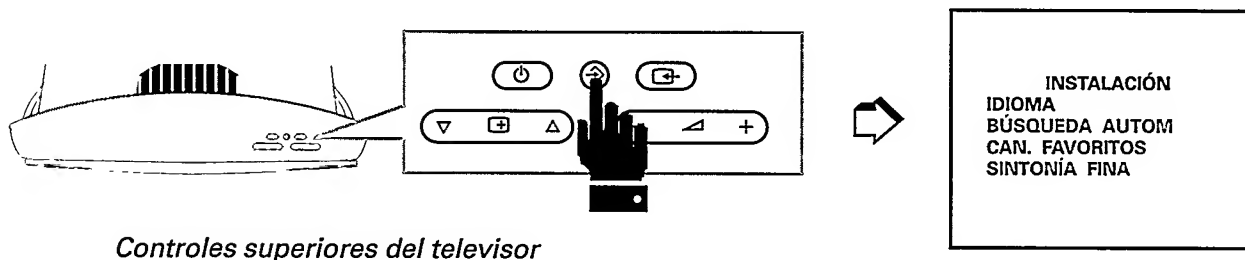


Controles superiores del televisor

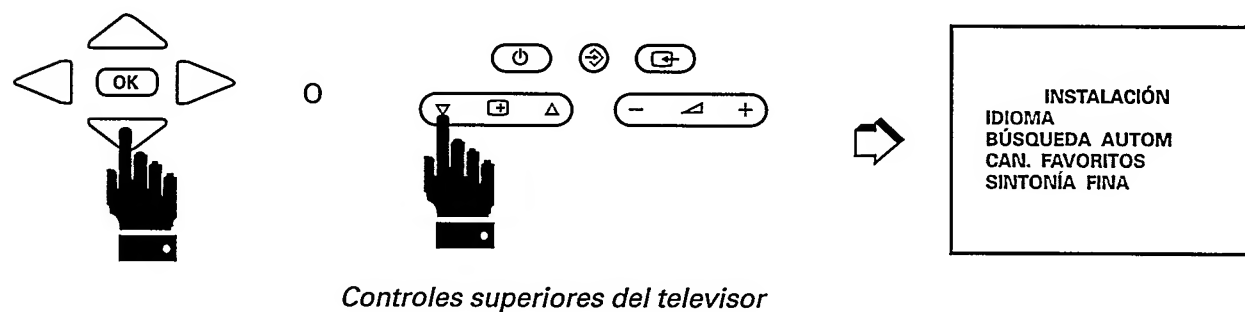
Memorización automática de canales

Para memorizar sus canales automáticamente, siga los pasos a continuación.

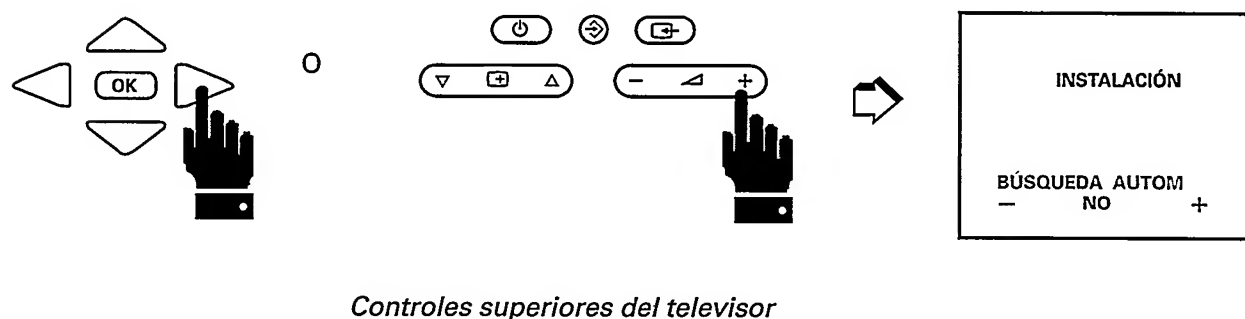
1. Inicie el menú de INSTALACIÓN



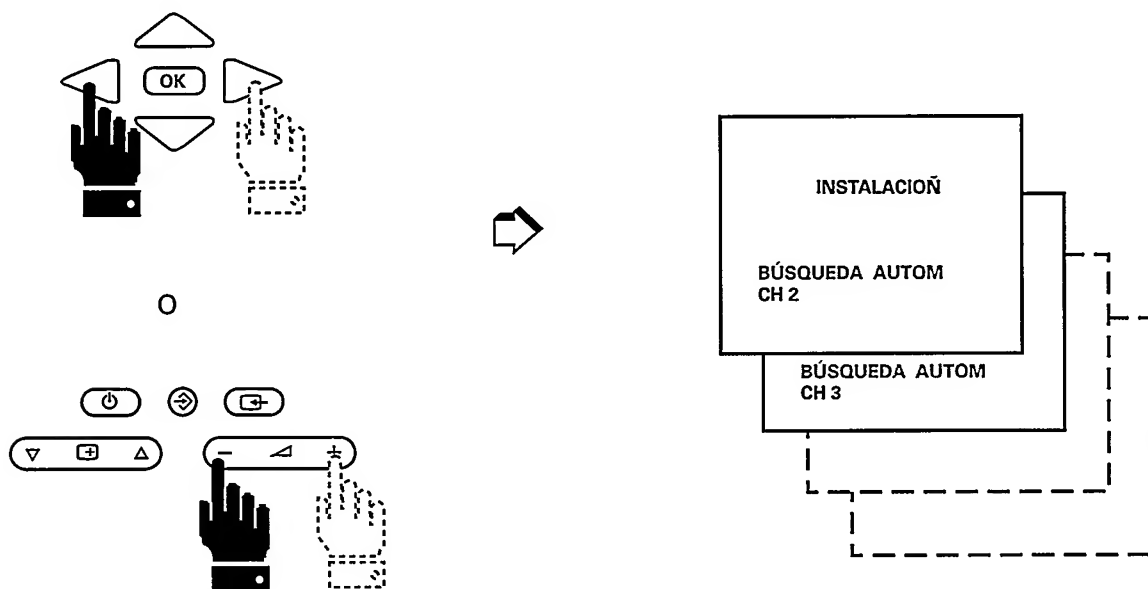
2. Seleccione del menú la opción BÚSQUEDA AUTOM.



3. Inicie el modo de BÚSQUEDA AUTOM.



4. Inicie la búsqueda automática

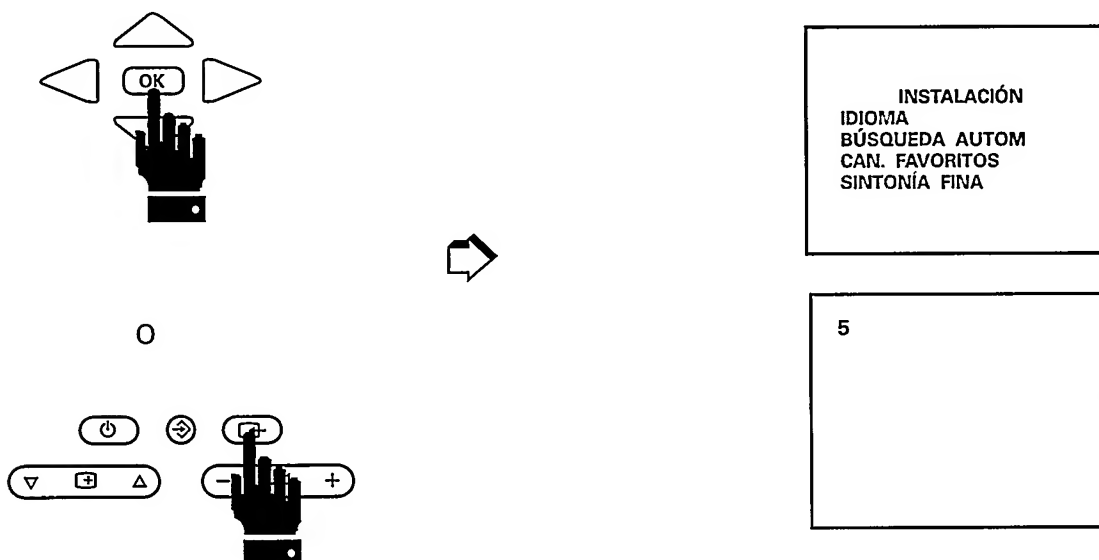


Controles superiores del televisor

Nota: Si necesita interrumpir la búsqueda, presione la tecla ◀ o ▶ nuevamente. Cuando haya localizado todos los canales disponibles, su televisor va a detener la búsqueda. Para abandonar proceda al paso 5.

5. Para abandonar el menú

Presione dos veces para abandonar.

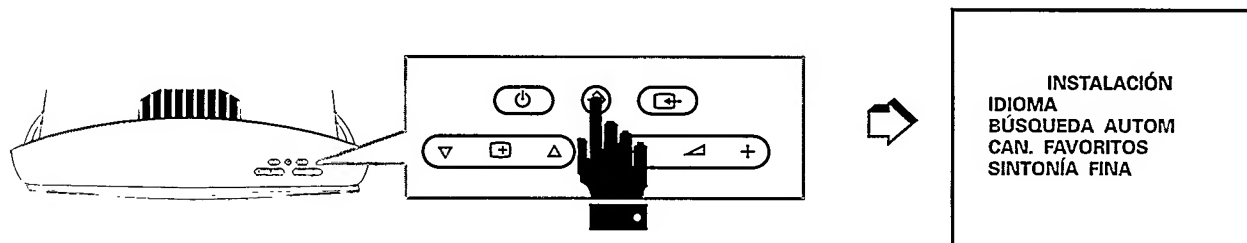


Controles superiores del televisor

Canal Favorito

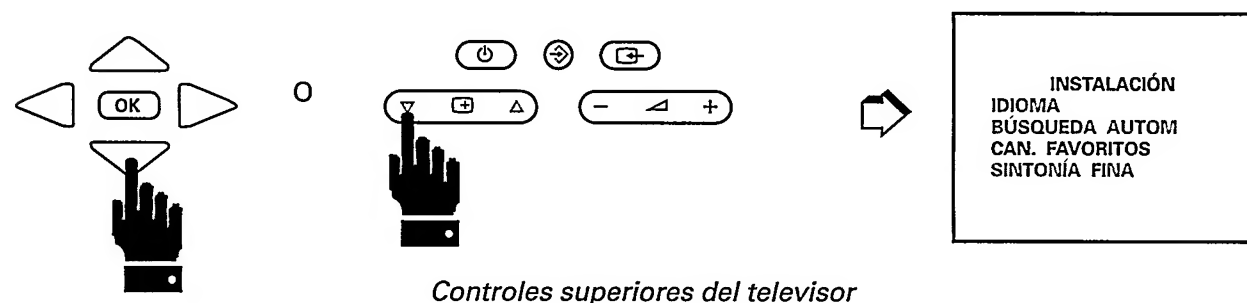
Utilice esta función para pasar a través de aquellos canales que no tienen señal o tienen ésta débil.

1. Inicie el menú de INSTALACION

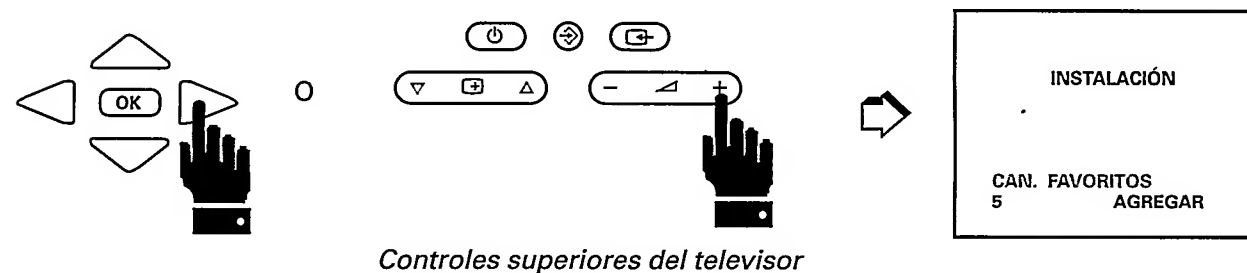


Controles superiores del televisor

2. Seleccione del menú la opción de CAN. FAVORITOS

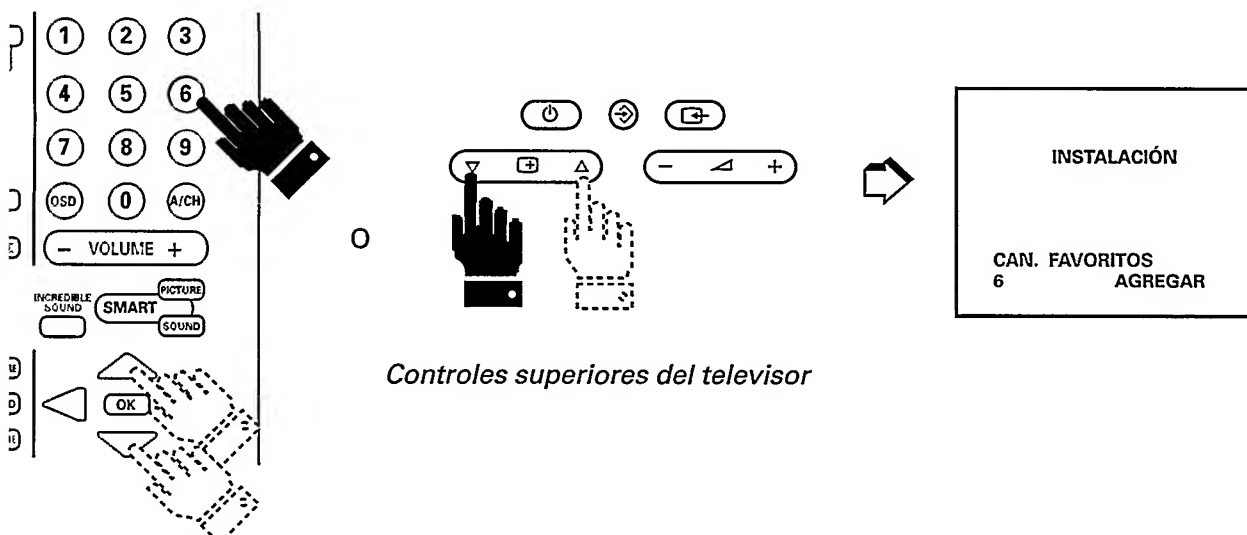


Controles superiores del televisor



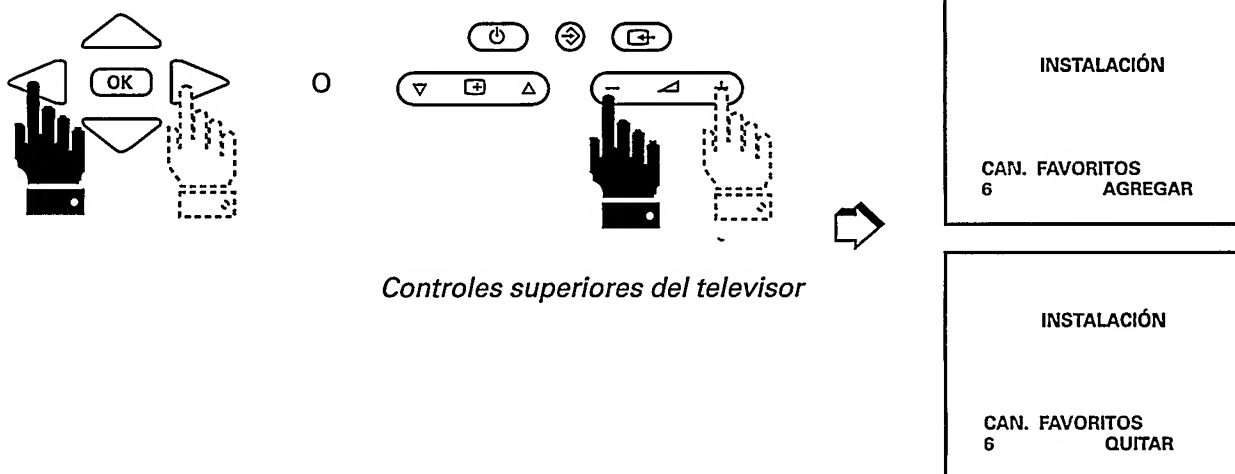
Controles superiores del televisor

3. Seleccione un canal



Controles superiores del televisor

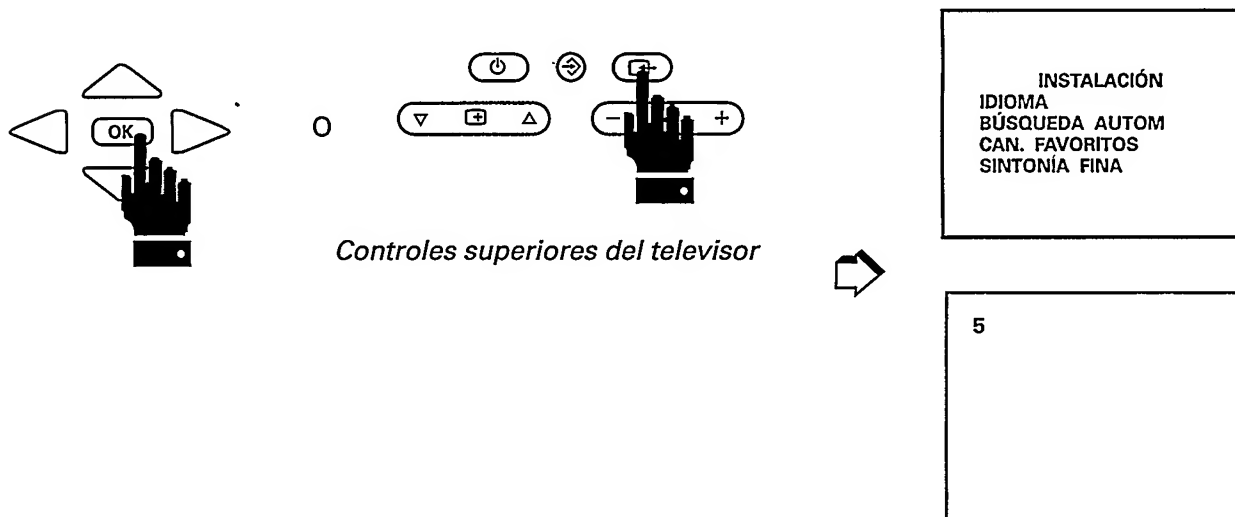
4. Para agregar o quitar canales de la lista de 'Canal Favorito'.



Repita los pasos del 3 a 4 para otros números de canal. En caso contrario, proceda al paso 5.

5. Para abandonar el menú.

Presione dos veces para abandonar.

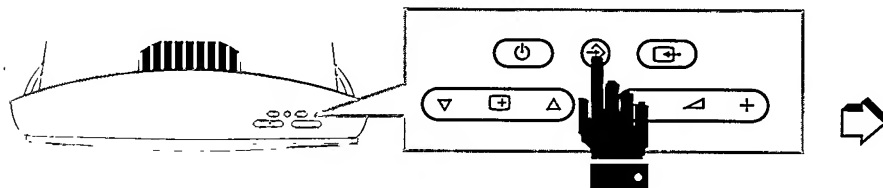


Nota : Cuando usted llama a un canal que ha sido borrado de la lista de 'Canal Favorito', va a ver en la pantalla las palabras **NO PROGRAMADO**.

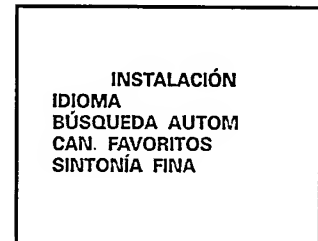
Sintonía Fina

En caso de que la imagen y el sonido sean débiles, un pequeño ajuste de la frecuencia puede ayudarle.

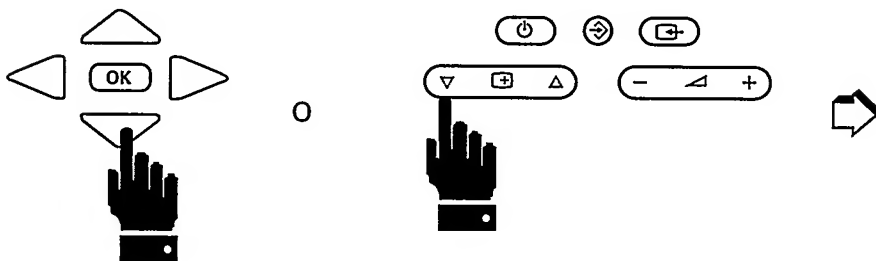
1. Inicie el menú de INSTALACION



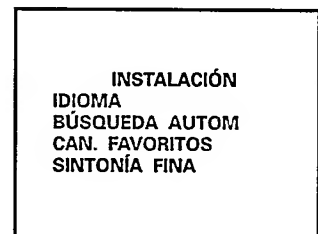
Controles superiores del televisor



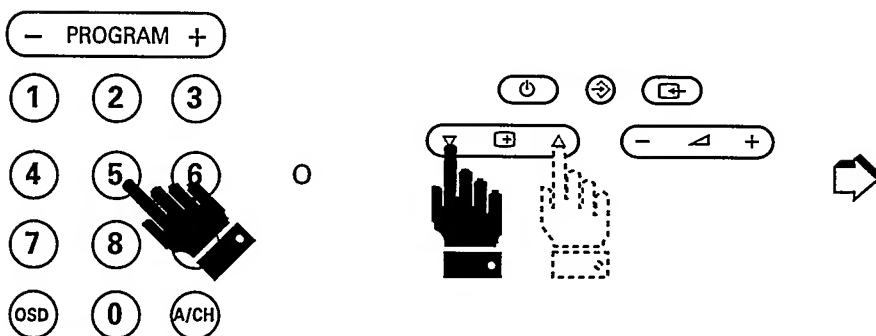
2. Seleccione la opción de SINTONÍA FINA



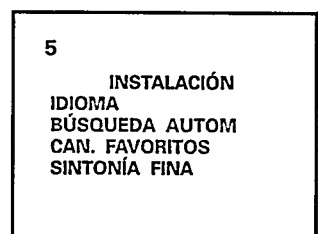
Controles superiores del televisor



3. Seleccione el canal con la señal débil

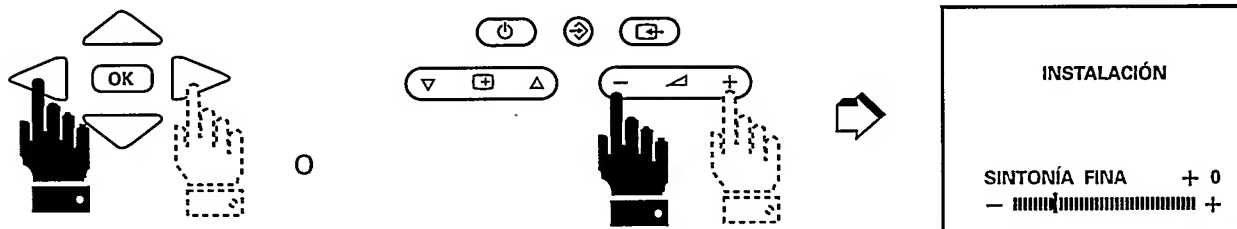


Controles superiores del televisor



4. Para sintonizar una frecuencia de un canal

Presione la tecla repetidamente hasta que la imagen y el sonido se mejoren.

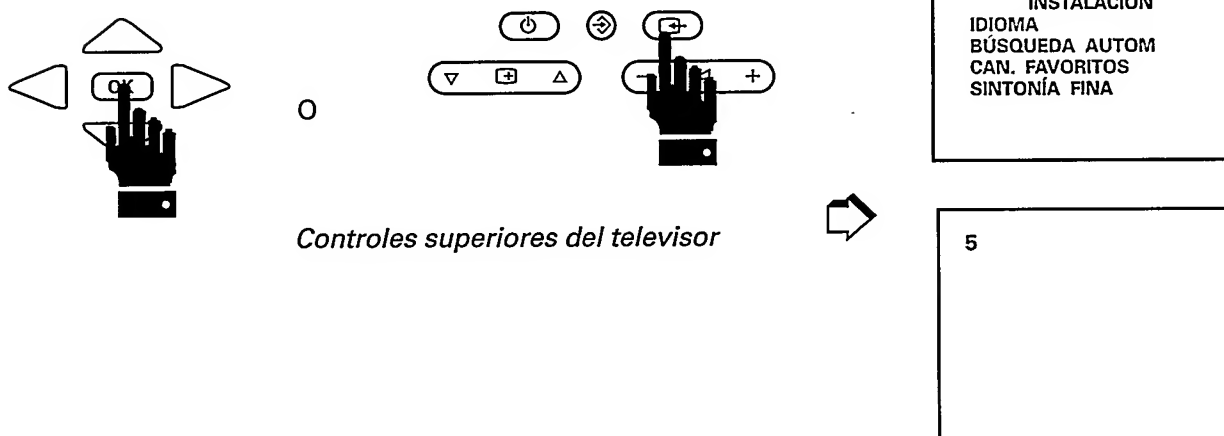


Controles superiores del televisor

5. Presione OK y repita los pasos del 3 a 4 par los otros canales. En caso contrario, proceda la paso 6.

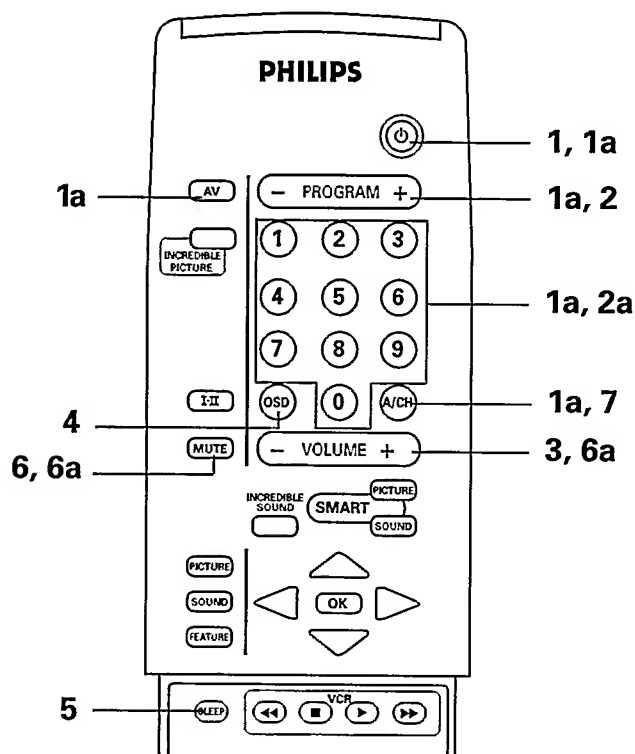
6. Para abandonar el menú

Presione dos veces para abandonar

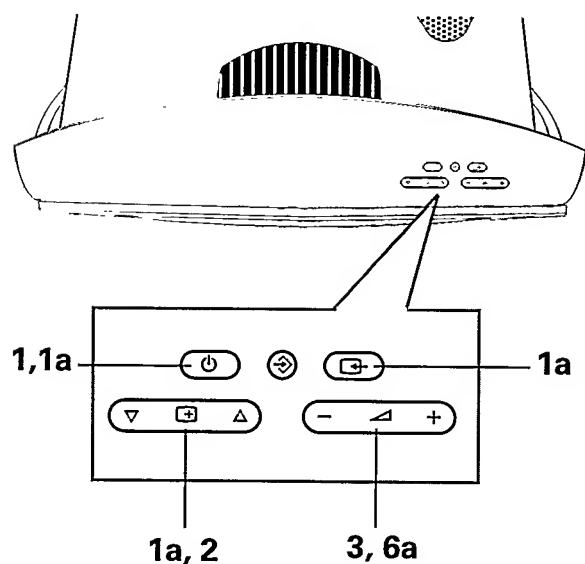


Controles superiores del televisor

Manejo del Televisor



Control Remoto



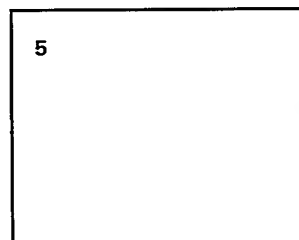
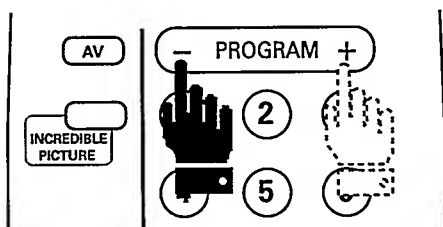
Controles superiores del televisor

Número de tecla	Función
1	Apague su televisor temporalmente (espera). Una luz roja aparecerá en frente del televisor.
1a	Encienda de nuevo desde el modo de espera.
2	Seleccione un número de canal mayor o menor.
2a	Presione directamente el número de canal. Para números de canal con 2 dígitos, tiene que completarlo en un tiempo no mayor a 2 segundos. Nota: Si escoge un número de canal y aparece en pantalla NO PROGRAMADO , significa que dicho canal ha sido borrado de la lista de 'Canal Favorito'. Para agregarlo a la lista, favor referirse a la sección de 'Canal Favorito'.
3	Ajuste el volumen
4	Despliegue el canal actual en la pantalla.
5	Activar el temporizador para que apague el televisor automáticamente. Presione una vez para ver el estatus de su temporizador. Presione de nuevo para fijar el temporizador en intervalos de 15 minutos (máximo 120 minutos). Para borrar el temporizador presione la tecla hasta que vea '00' en la pantalla.
6	Apague el sonido temporalmente. La palabra MUDO va aparecer en la pantalla.
6a	Encienda el sonido nuevamente.
7	Cambie entre el canal actual y el canal visto con anterioridad.

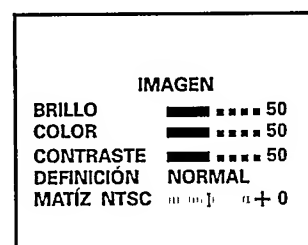
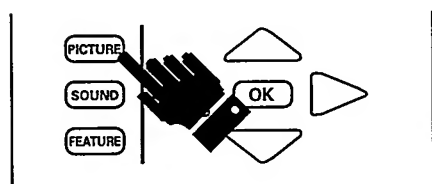
Menú de Imagen

El ajuste de este menú va a ser memorizado automáticamente. Usted puede llamarlo a la pantalla en el modo PERSONAL de 'CONTROLES SMART de imagen'.

1. Selección de canal para ajustar la imagen



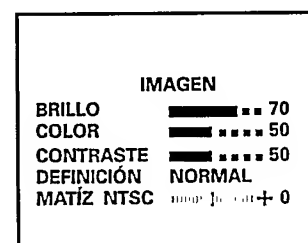
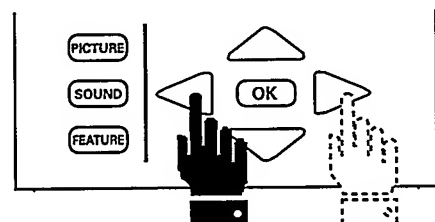
2. Iniciar el menú de IMAGEN



Nota: Si no se hace ajustes después de 20 segundos, el menú se apagará automáticamente.

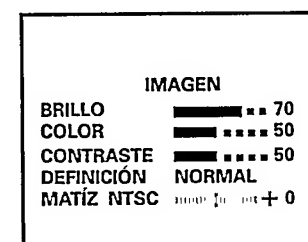
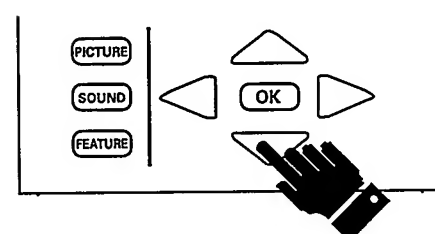
3. Ajuste de brillo

Ajuste a su nivel deseado.



4. Ajuste del color

a) Seleccione del menú la opción de COLOR



b) Ajuste a su nivel deseado

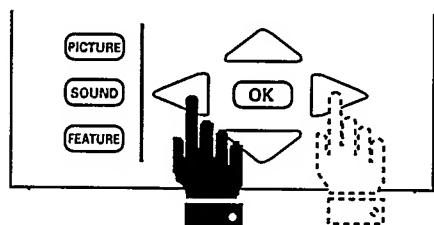


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■ 40
CONTRASTE	■■■■■■ 50
DEFINICIÓN	NORMAL
MATÍZ NTSC	■■■■■■ 0

5. Ajuste el contraste

a) Seleccione del menú la opción de CONTRASTE

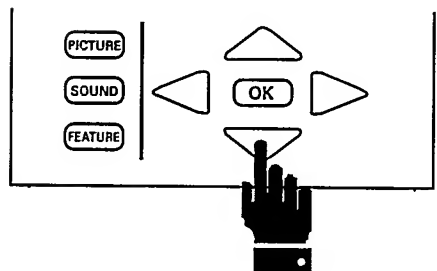


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■ 50
CONTRASTE	■■■■■■ 50
DEFINICIÓN	NORMAL
MATÍZ NTSC	■■■■■■ 0

Español

b) Ajuste a su nivel deseado

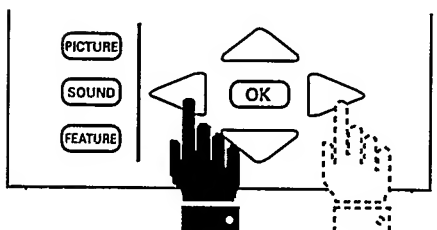


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■ 50
CONTRASTE	■■■■■■ 70
DEFINICIÓN	NORMAL
MATÍZ NTSC	■■■■■■ 0

6. Ajuste de la definición

a) Seleccione del menú la opción de DEFINICIÓN

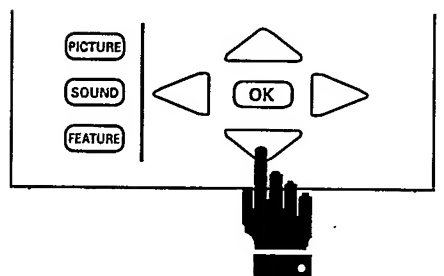


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■ 50
CONTRASTE	■■■■■■ 70
DEFINICIÓN	NORMAL
MATÍZ NTSC	■■■■■■ 0

b) Ajuste a su nivel deseado

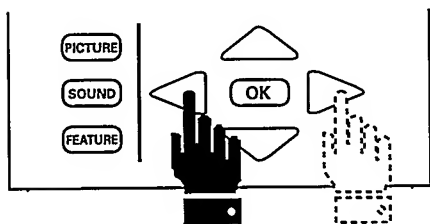


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■■■■■ 50
CONTRASTE	■■■■■■■■■■ 70
DEFINICIÓN	MÁXIMO
MATÍZ NTSC	■■■■■■■■■■ + 0

7. Ajuste del matiz de NTSC (para programas de NTSC solamente)

a) Seleccione del menú la opción de MATIZ NTSC

Español

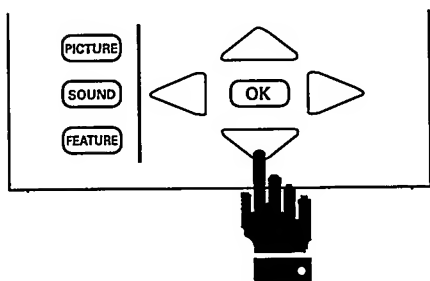


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■■■■■ 50
CONTRASTE	■■■■■■■■■■ 70
DEFINICIÓN	MÁXIMO
MATÍZ NTSC	■■■■■■■■■■ + 0

b) Ajuste a su nivel deseado

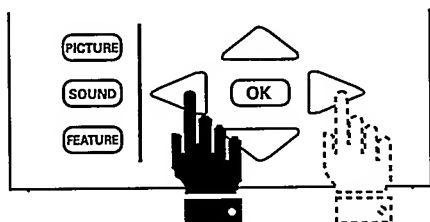
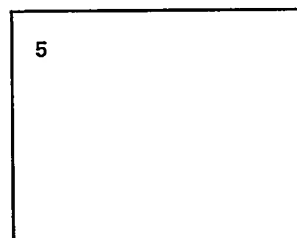
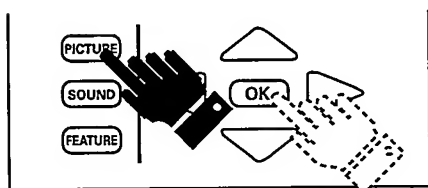


IMAGEN	
BRILLO	■■■■■■■■■■ 70
COLOR	■■■■■■■■■■ 50
CONTRASTE	■■■■■■■■■■ 70
DEFINICIÓN	MÁXIMO
MATÍZ NTSC	■■■■■■■■■■ +13

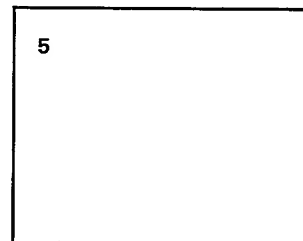
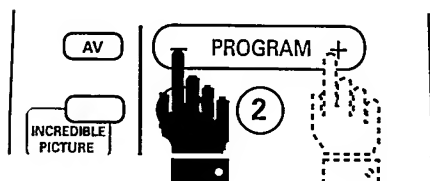
8. Para abandonar el menú de IMAGEN



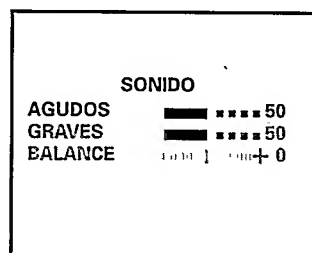
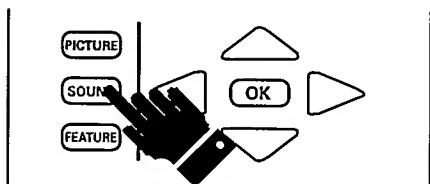
Menú de Sonido

El ajuste de este menú va a ser memorizado automáticamente. Usted puede llamarlo a la pantalla en el modo PERSONAL del 'CONTROL SMART de sonido'.

1. Seleccione un canal para ajustar el sonido de éste

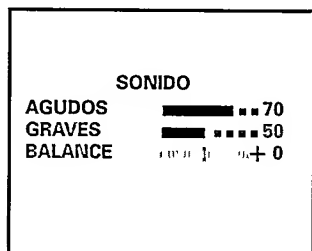
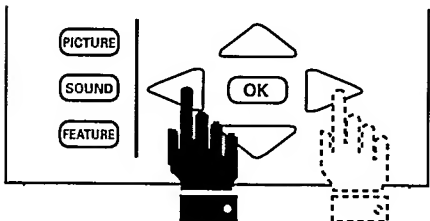


2. Iniciar el menú de SONIDO



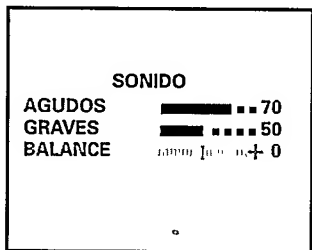
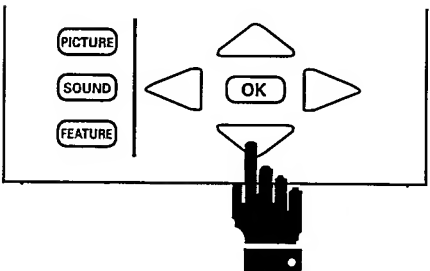
Nota : Si no hace ajustes después de 20 segundos, el menú se va a apagar automáticamente.

3. Ajuste de los agudos Ajuste a su nivel deseado.

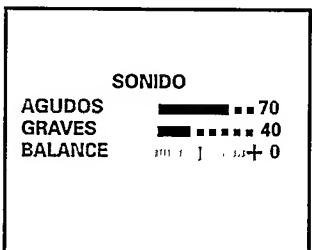
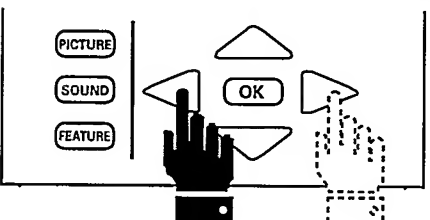


4. Ajuste de los graves

a) Seleccione del menú la opción GRAVES.

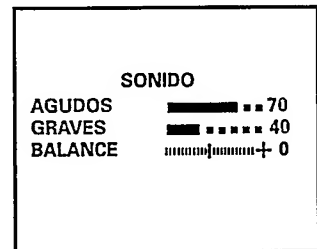
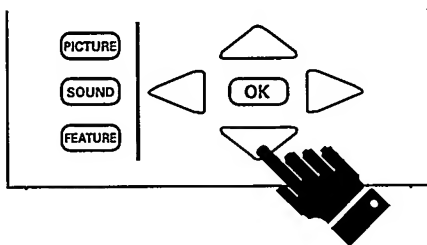


b) Ajuste a su nivel deseado.



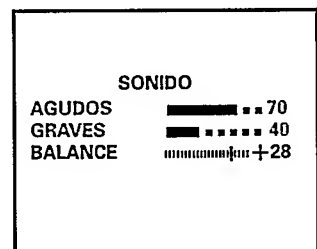
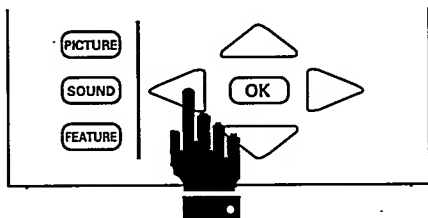
5. Balance de los Parlantes

a) Seleccione la opción de **BALANCE**.



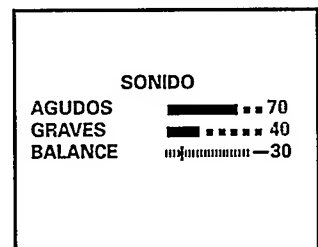
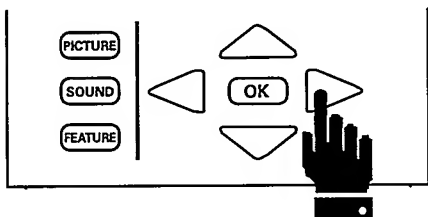
b) **Sonido del parlante izquierdo solamente**

Presione y mantenga presionada la tecla hasta que pueda escuchar el sonido proveniente del parlante izquierdo.



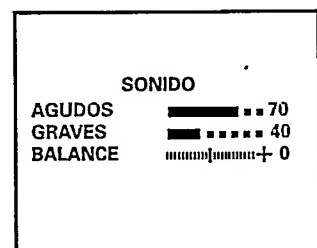
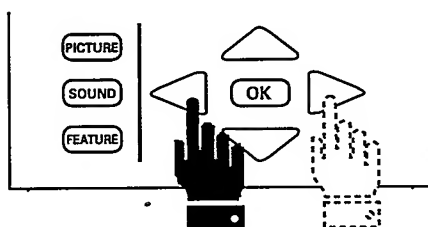
c) **Sonido del parlante derecho solamente**

Presione y mantenga presionada la tecla hasta que pueda escuchar el sonido proveniente del parlante derecho solamente.

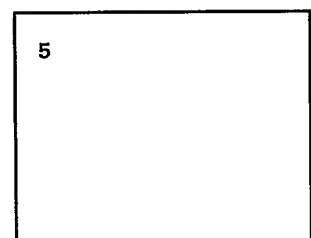
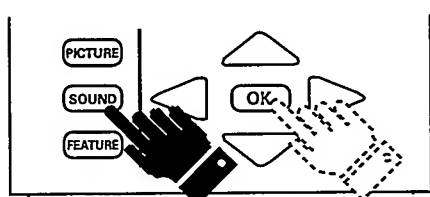


d) **Sonido de ambos parlantes**

Presione hasta que pueda ver en la barra del despliegue el '0'.

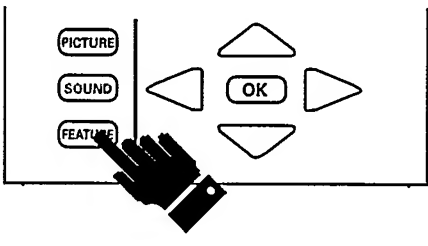



6. Para abandonar el menú de SONIDO.



Menú de Varios

Inicie el menú de VARIOS.



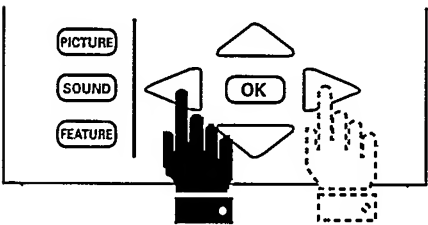



VARIOS	
RR	NO
MTC	NO
FONDO AZUL	NO
BLOQUEO	NO
DEMOSTRACIÓN	NO
CABLE	NO

RR (Reducción de Sonido)

Encienda esta función para mejorar la calidad de la imagen cuando ocurra una interferencia.

Encienda el NR o apague el NR.



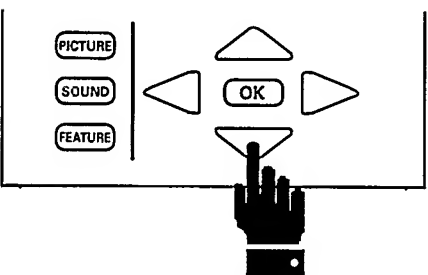



VARIOS	
RR	SI
MTC	NO
FONDO AZUL	NO
BLOQUEO	NO
DEMOSTRACIÓN	NO
CABLE	NO

MTC (Mejora Transitoria del Color)

Encienda esta función para realzar la definición del color. Apaguela si el borde de los colores se encuentra hondeado. Cuando se enciende o se apaga el CTI, el menú en la pantalla puede moverse levemente.

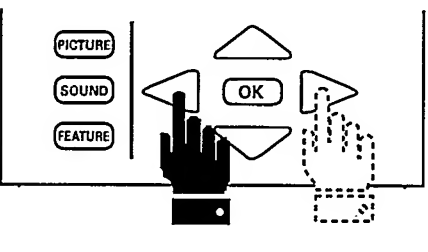
Seleccione el MTC






VARIOS	
RR	SI
MTC	NO
FONDO AZUL	NO
BLOQUEO	NO
DEMOSTRACIÓN	NO
CABLE	NO

Apague o encienda el MTC



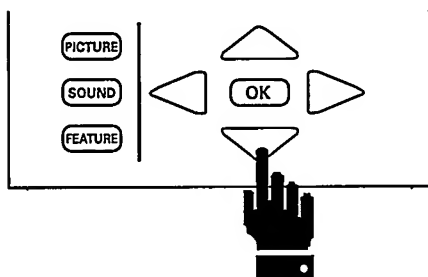


VARIOS	
RR	SI
MTC	SI
FONDO AZUL	NO
BLOQUEO	NO
DEMOSTRACIÓN	NO
CABLE	NO

Fondo Azul

Al encender esta función, la pantalla va a aparecer azul cuando no se detecte señal.

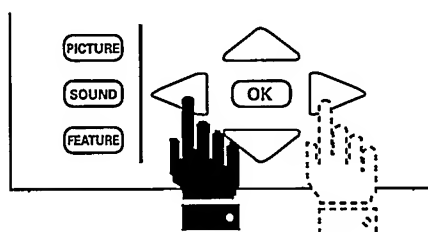
Seleccione FONDO AZUL.



VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		NO
BLOQUEO		NO
DEMOSTRACIÓN		NO
CABLE		NO

Español

Encender o apagar Fondo Azul



VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		NO
DEMOSTRACIÓN		NO
CABLE		NO

Bloqueo

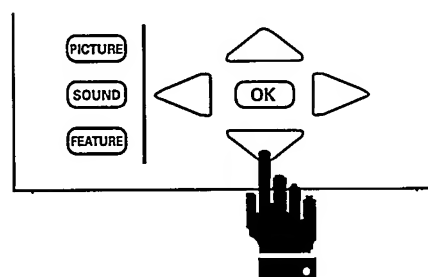
Esta función es útil cuando usted desea impedir una persona de ver su televisor. Cuando esta función se 'ENCIENDE', las teclas de la parte superior del televisor no pueden funcionar. Cuando se intenta presionar cualquiera de éstas, la palabra **BLOQUEADO** va a aparecer en la pantalla. **No se olvide donde usted ha guardado su control remoto!**

La próxima vez que usted encienda su televisor, éste va a estar en 'espera'.

Para encenderlo, presione cualquiera de estas teclas en su control remoto:

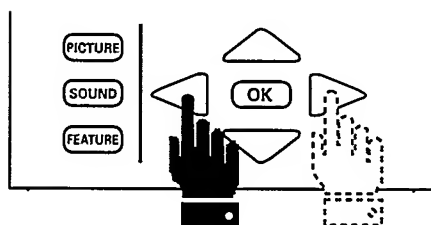
- 1) PROGRAM + or -
- 2) 0 AL 9
- 3) A/CH
- 4) AV
- 5) ⏻

Seleccione el modo de Bloqueo



VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		NO
DEMOSTRACIÓN		NO
CABLE		NO

Encender o apagar el modo de Bloqueo

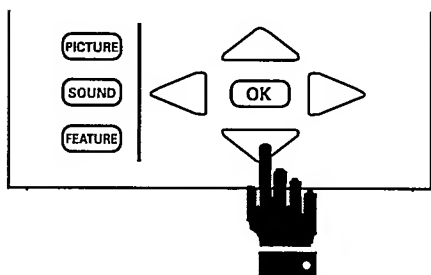


VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		NO
CABLE		NO

Demostración

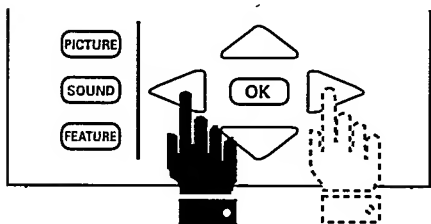
Encienda esta función si usted desea ver en secuencia las funciones esenciales de su televisor. Este modo va a repetirse hasta que usted no lo detenga, presionando la tecla **OK**.

Seleccione DEMOSTRACIÓN



VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		NO
CABLE		NO

Encienda Demostración



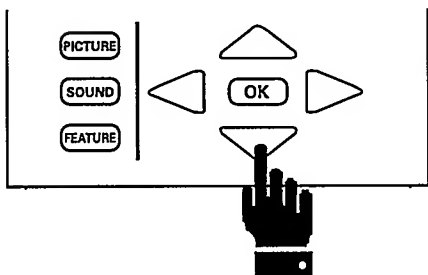
VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		SI
CABLE		NO

El modo de Demostración va a repetirse hasta que usted no lo detenga, presionando la tecla **OK**.

Cable

Esta opción le permite a usted cambiar a la recepción de cable TV y apagar la recepción de TV transmitida.

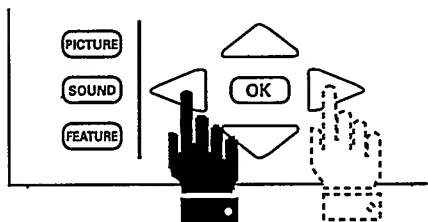
1. Seleccione la opción CABLE.



VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		SI
CABLE		NO

2. Encienda Cable (apague la TV transmitida)

a) Seleccione 'SI'.

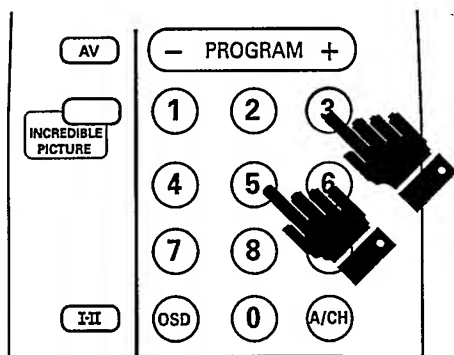


VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		SI
CABLE		SI

b) Seleccione el canal de cable que usted desea por medio de selección directa.

Por ejemplo: canal 53, primero presione 5, después presione el 3. El número de canal va a aparecer en la pantalla con un prefijo 'C'. p.ej. C53.

(Nota : Los canales disponibles para cable TV son los del 1 al 125 con excepción de los canales 95, 96 y 97, que no se pueden seleccionar.)

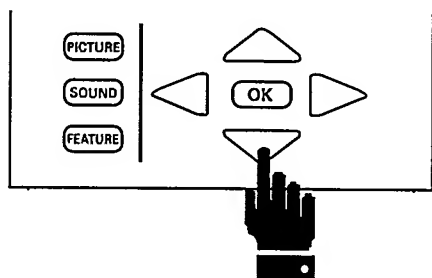


C53

3. Proceda al paso 5 para abandonar el menú de Varios si usted desea continuar viendo cable TV. Si usted desea volver a ver los canales transmitidos por una estación, siga al paso 4.

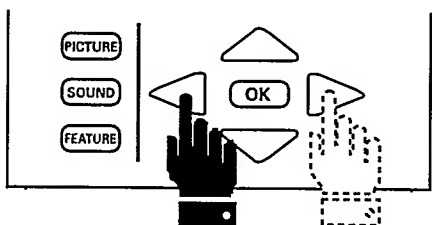
4. Apague el cable TV (encienda a la TV transmitida)

a) Seleccione la opción de CABLE



VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		SI
CABLE		SI

b) Seleccione ' NO '

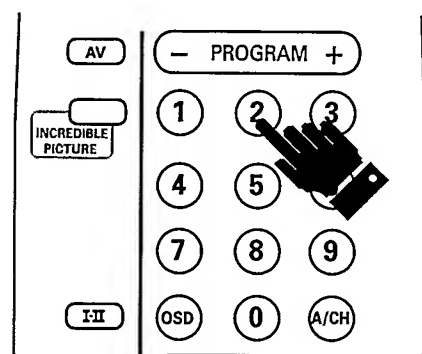


VARIOS		
RR		SI
MTC		SI
FONDO AZUL		SI
BLOQUEO		SI
DEMOSTRACIÓN		SI
CABLE		NO

Español

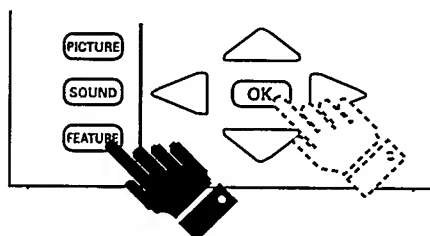
c) Seleccione el canal transmitido que usted desea con selección directa.

Por ejemplo: canal 2, presione 2. El número de canal va a aparecer en la pantalla como 2.
(Nota : Los canales disponibles para TV transmitida son los 2 al 69).



2	
---	--

5. Para abandonar el menú de VARIOS.



2	.
---	---

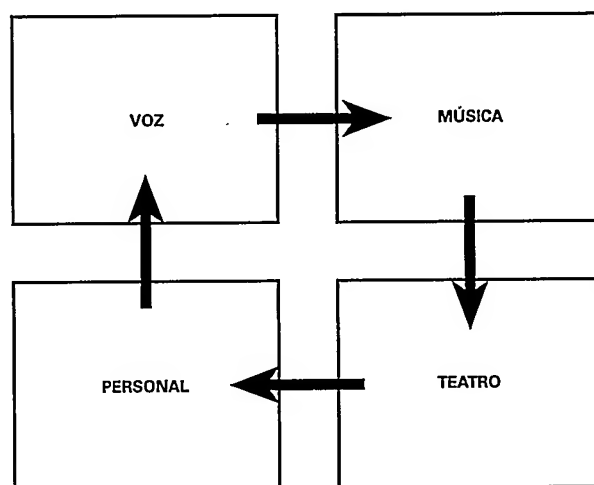
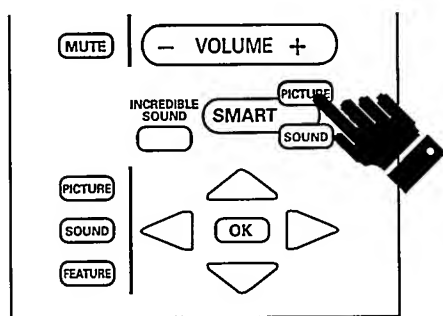
Controles SMART

Selección de Imagen

Existen cuatro ajustes de imagen para seleccionar.

- INTENSO** : Enfatiza los colores vibrantes (apropiado para el modo AV en una habitación bien iluminada).
- NATURAL** : Enfatiza los colores originales.
- SUAVE** : Enfatiza los colores cálidos (los tonos blancos se ven rojizos). Brinda un efecto de cine cuando se apaga la luz.
- PERSONAL** : Los últimos ajustes que usted haya hecho en el canal se van a memorizar con este modo.

- Presione la tecla **SMART PICTURE** para recorrer por los 4 ajustes y así poder seleccionar los deseados.



Selección de Sonido

El control de Sonido SMART programa con anterioridad la respuesta a la frecuencia, para así acomodar toda clase de programas.

- VOZ** : Enfatiza la frecuencia de la voz y de esta manera va a ser más clara.
- MUSICA** : Enfatiza la frecuencia de los tonos graves para que la musica sea más dinámica.
- TEATRO** : Enfatiza las frecuencias bajas y altas para dar más sensación a las acciones.
- PERSONAL** : Los últimos ajustes que usted haya hecho se van a memorizar automáticamente con este modo.

- Presione la tecla **SMART SOUND** para recorrer por los 4 ajustes y seleccionar el deseado.

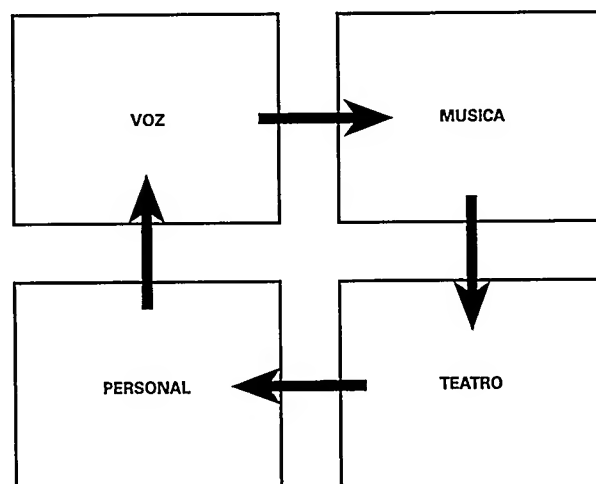
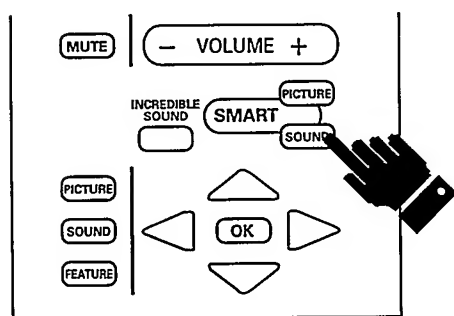
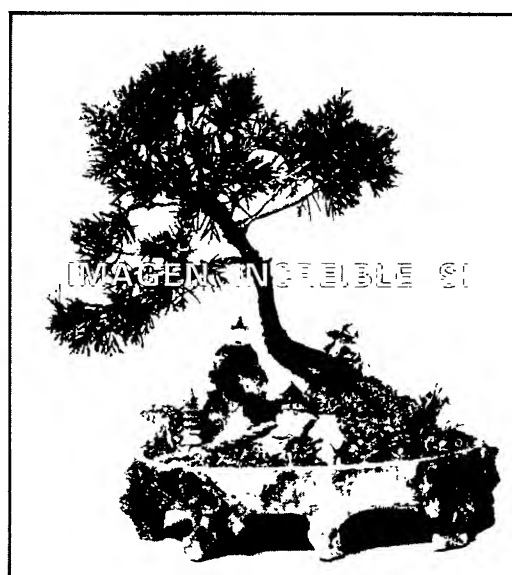
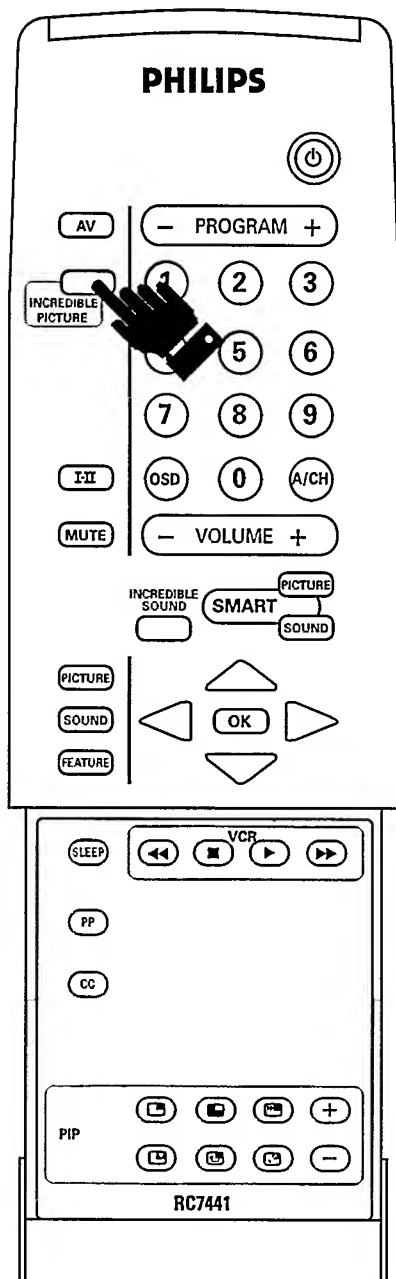


Imagen Increíble

Utilice esta función si usted desea ver una imagen realística con mayor profundidad. Cuando esta función es SI, la imagen va a aparecer con mayor gradación y un mejor contraste.

- Presione la tecla **INCREDIBLE PICTURE** para encender o apagar esta función.

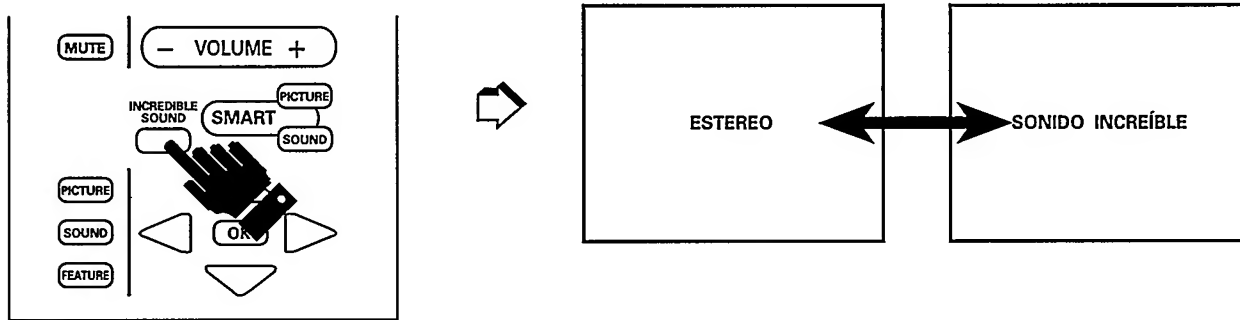


Sonido Increíble / Sonido Espacial

Esta función se ha incluido en su aparato televisor especialmente para realzar el efecto de estéreo cuando usted ve **programas transmitidos en estéreo** o en la **reproducción de programas en estéreo**. Para programas en mono usted puede escuchar un efecto 'Espacial'. Por tal razón usted puede escuchar una pequeña disminución de sonido cuando cambia de un programa en estéreo a un programa en mono.

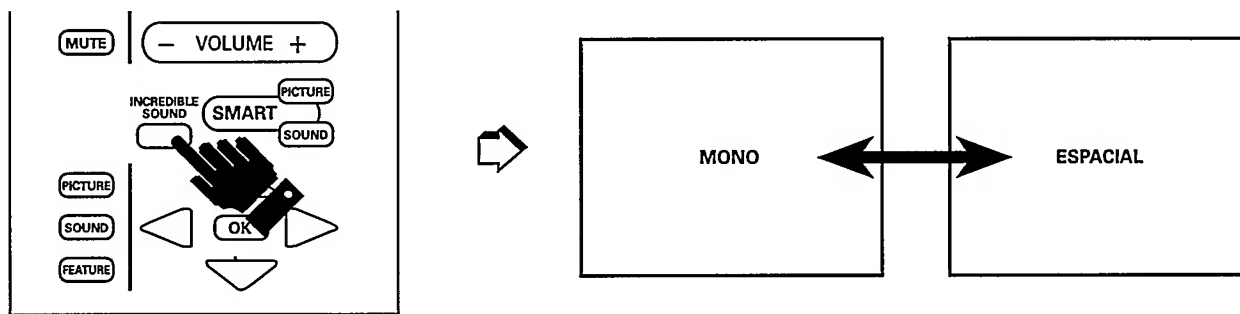
Selección de Sonido Increíble

- Presione la tecla de **INCREDIBLE SOUND** para encender o apagar este efecto.



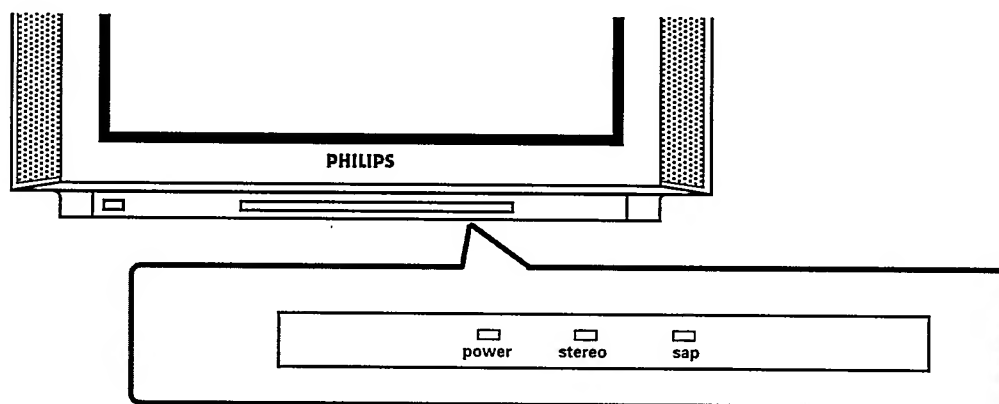
Cuando el programa que usted ve se encuentra en el modo de mono, usted va a escuchar un sonido 'Espacial'.

- Presione la tecla de **INCREDIBLE SOUND** para encender o apagar este efecto.



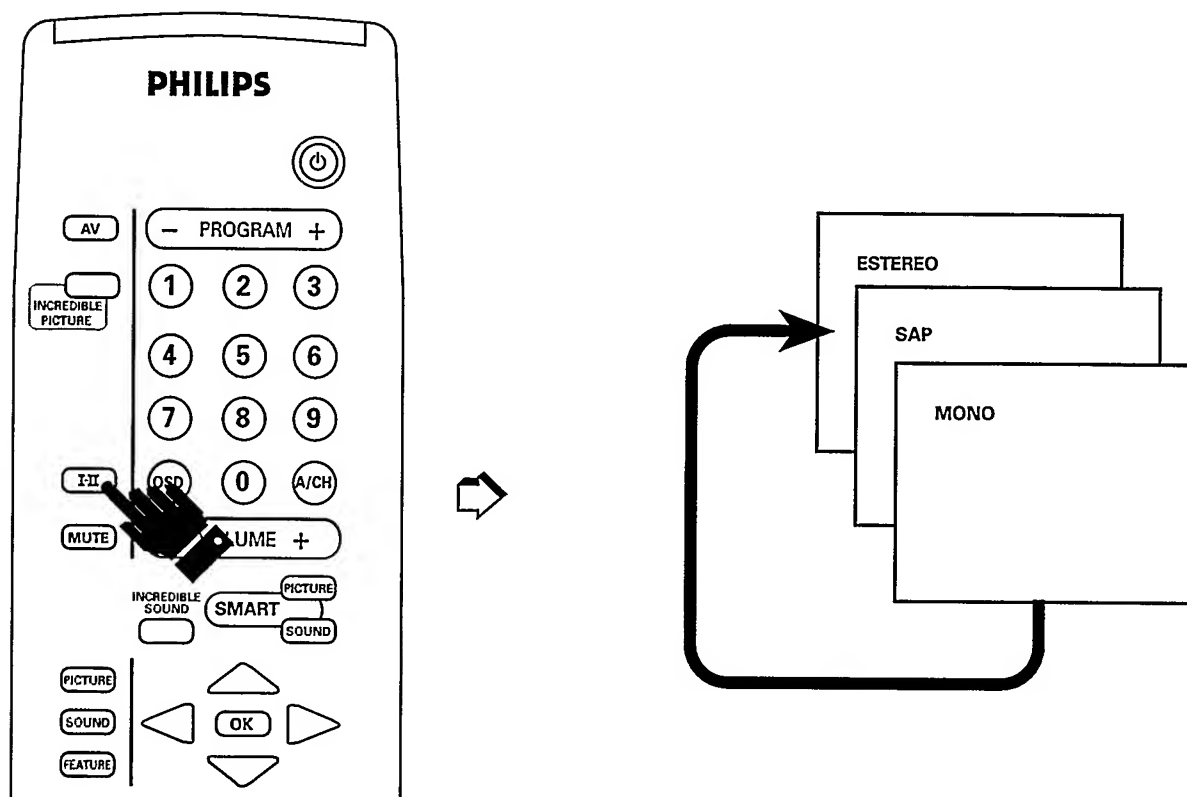
Estéreo BTSC

Cuando la transmisión del televisor es de Estéreo BTSC, va a aparecer una luz indicadora verde encima de la palabra 'estéreo'.



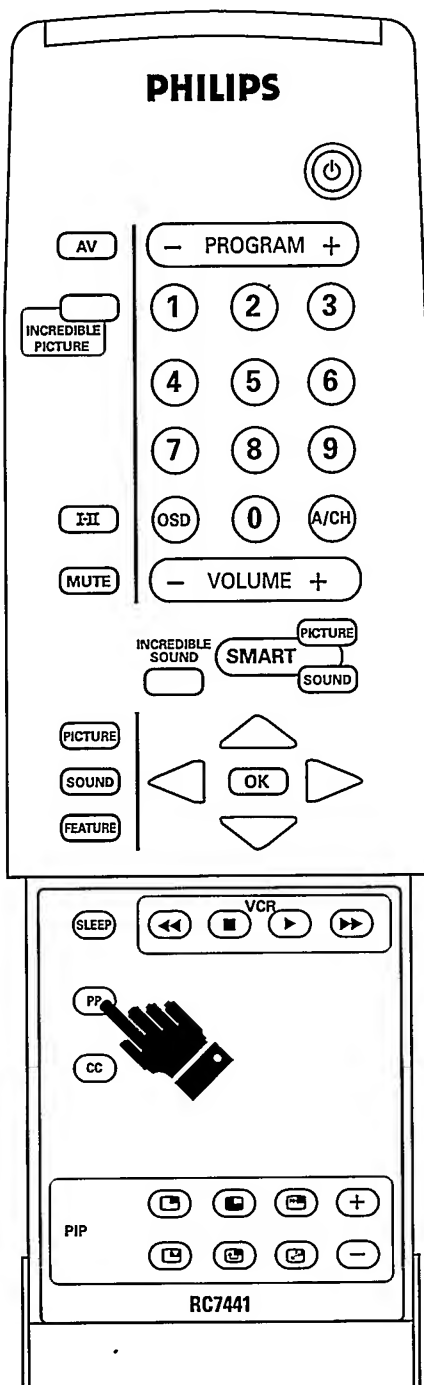
Usted puede escoger entre **ESTEREO**, **SAP** (Segundo Programa de Audio) o **MONO** .

- Presione la tecla **I-II** repetidamente para seleccionar el modo de sonido que usted desea.



Preferencia Personal

Español



La preferencia personal ha sido diseñada para su disfrute. Con esta función, usted puede memorizar los ajustes de imagen individuales de brillo, color y contraste para todos los canales y para los canales de conexiones externas.

Para memorizar los ajustes de 'Preferencia Personal' en un canal.

- Seleccione un canal
 - Realice sus ajustes.
- Su televisor los memorizará automáticamente como 'Preferencia Personal'.

Para llamar en pantalla la 'Preferencia Personal' a un canal

- Seleccione un canal
- Presione la tecla **PP** en su control remoto. El televisor va a llamar a los últimos ajustes de este canal. Esta función es igual que si se seleccionara el modo PERSONAL de Imagen y Sonido SMART.

Subtítulos Encasillados

Que son los subtítulos encasillados?

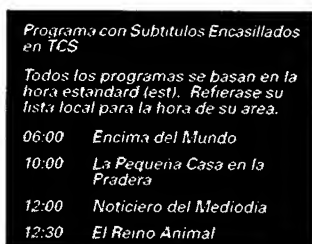
Los subtítulos encasillados le permiten a usted leer el diálogo de los programas en la pantalla. Esto ha sido creado para ayudar a aquellos que tienen audición deficiente. Esta función utiliza 'casillas con texto' para mostrar el diálogo y las conversaciones que ocurren cuando el programa está presentándose. Los subtítulos encasillados se encuentran disponibles en algunos discos de láser y en algunas cintas de video. Existen cuatro modos de subtítulos (TITULO 1, 2, 3 o 4) y cuatro modos de texto (TEXTO 1, 2, 3, o 4). Estos pueden ser transmitidos a la misma vez y pueden ser utilizados para diferentes idiomas y diferentes tipos de información.



Ejemplo de un modo de Subtítulos Encasillados

Titulo 1, 2, 3 o 4

En la pantalla se pueden ver los diálogos (y descripciones) de la acción del programa de TV con subtítulos encasillados. Durante la transmisión del programa, el texto puede aparecer en cualquier lugar de la pantalla con un máximo de 4 líneas.



Ejemplo de un modo de texto

Texto 1, 2, 3 o 4.

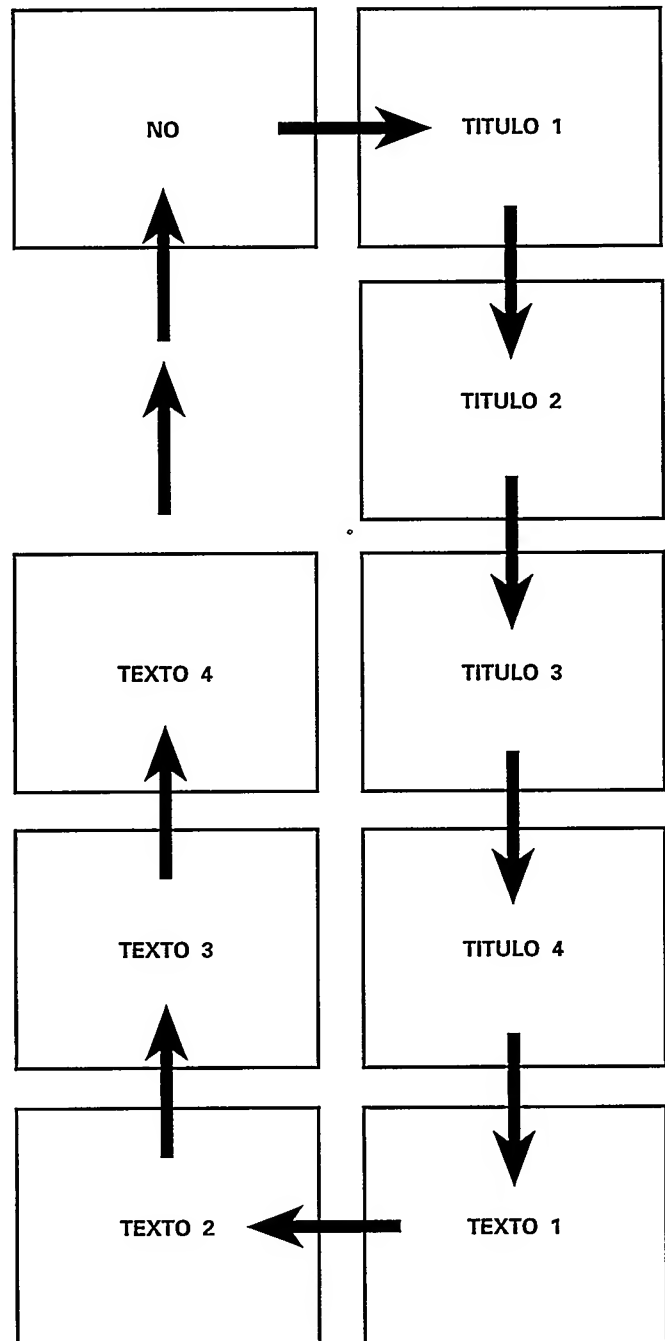
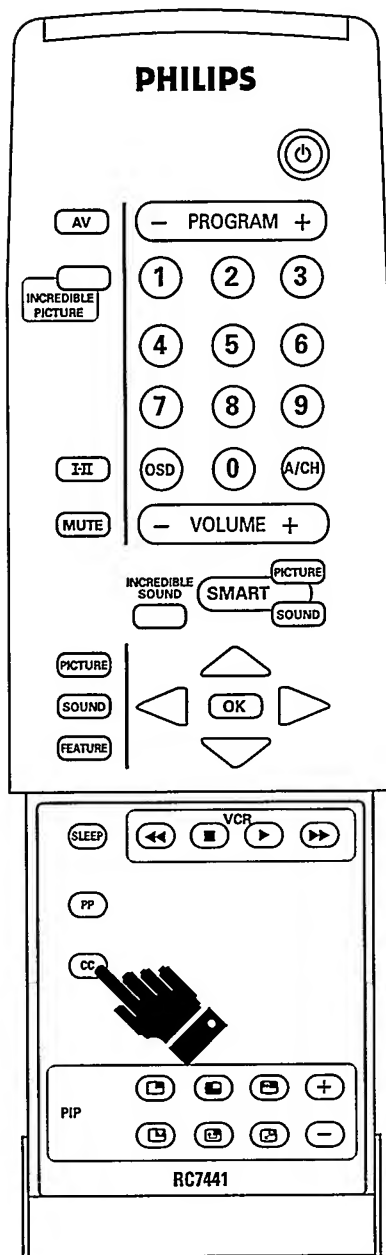
Utilizado frecuentemente para guías de canal, horarios o información de tableros para aquellos programas que se transmiten con subtítulos encasillados. La pantalla entera se utiliza para desplegar el texto.

Importante:

1. No todos los programas de televisión ni los comerciales de productos se producen para ser transmitidos con información de Subtítulos Encasillados. Inclusive, no todas las estaciones que transmiten los programas con Subtítulos Encasillados utilizan todos los modos de Subtítulos Encasillados (TITULO 1 al 4 o TEXTO 1 al 4), durante la transmisión de uno de éstos. Véase su lista local para más detalles.
2. Las estaciones transmisoras usan a menudo abreviaciones de palabras, símbolos u otras abreviaciones gramaticales para poder mantenerse al tanto de la acción en la pantalla. Estas varían con el origen del material en subtítulos encasillados y no le indican necesidad de obtener servicio para su televisor.

Para activar los Subtítulos Encasillados

- Presione una vez la tecla **CC** localizada en la mitad de la parte baja del control remoto. El estatus **NO** va a aparecer.
- Presione la tecla **CC** repetidamente para seleccionar cualquiera de los modos de subtítulos encasillados o del modo de texto.



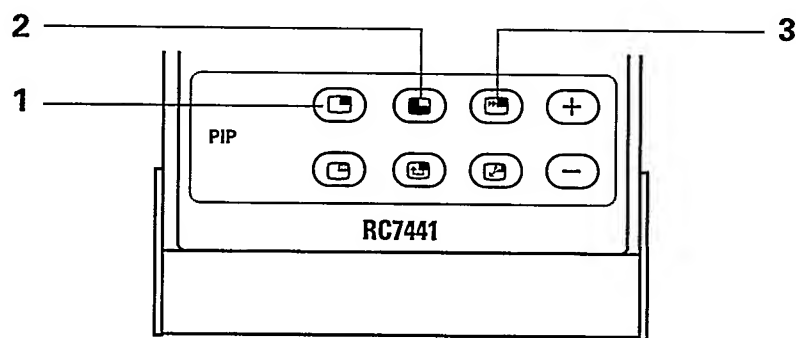
Para abandonar los Subtítulos Encasillados

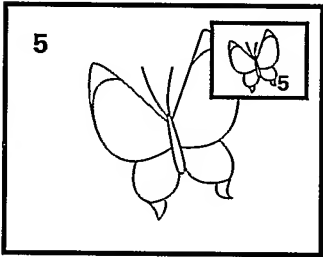
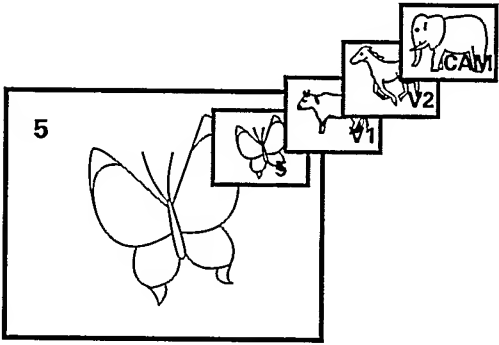
- Presione la tecla **CC** repetidamente hasta que aparezca **NO**.

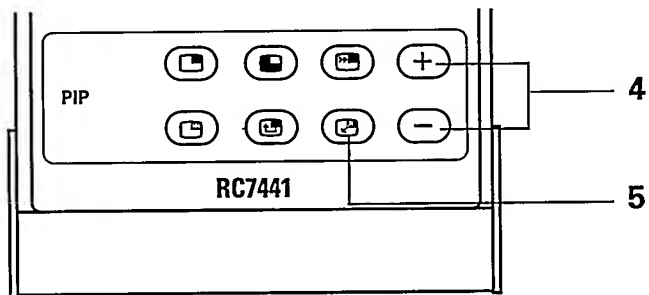
Imagen en Imagen (PIP)

Abra la mitad de la parte baja de su control remoto para alcanzar sus teclas PIP.

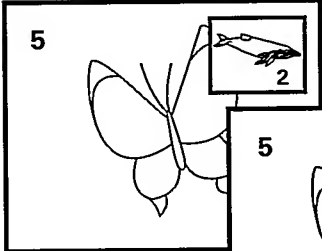
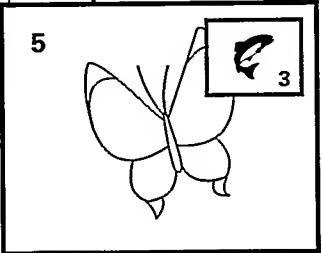
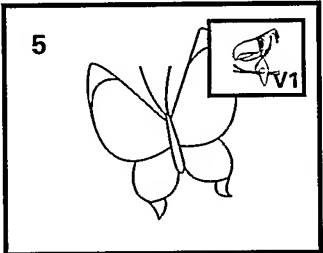

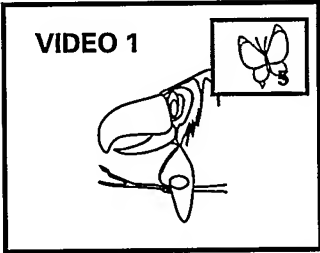
Con la Imagen en Imagen (PIP), usted puede llamar a una subpantalla dentro de la pantalla principal. De esta manera usted puede ver dos canales al mismo tiempo.

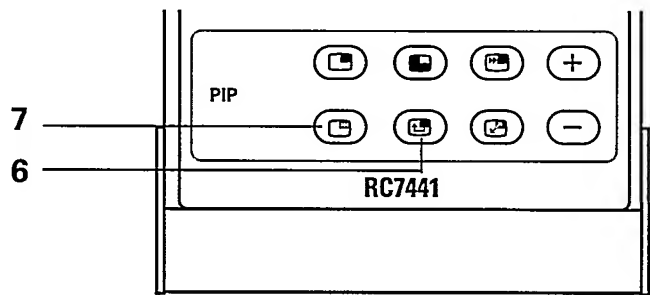


Número de Tecla	Función	Despliegue en Pantalla
1	Encienda o apague el PIP.	
2	Seleccione el origen de PIP. Si no hay conexión alguna, no aparecerá imagen en la pantalla.	
3	Recorre a través de todos los canales repetidamente en la secuencia siguiente : todos aquellos canales transmitidos incluidos en la lista 'Canal Favorito' de manera ascendente, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEOCAMARA. Para detener la búsqueda presione cualquier tecla de PIP.	



Español

Número de Tecla	Función	Despliegue en Pantalla
4	Seleccionar canal de pantalla PIP.	 
5	Intercambiar entre el canal de la pantalla principal y el de la subpantalla.	  



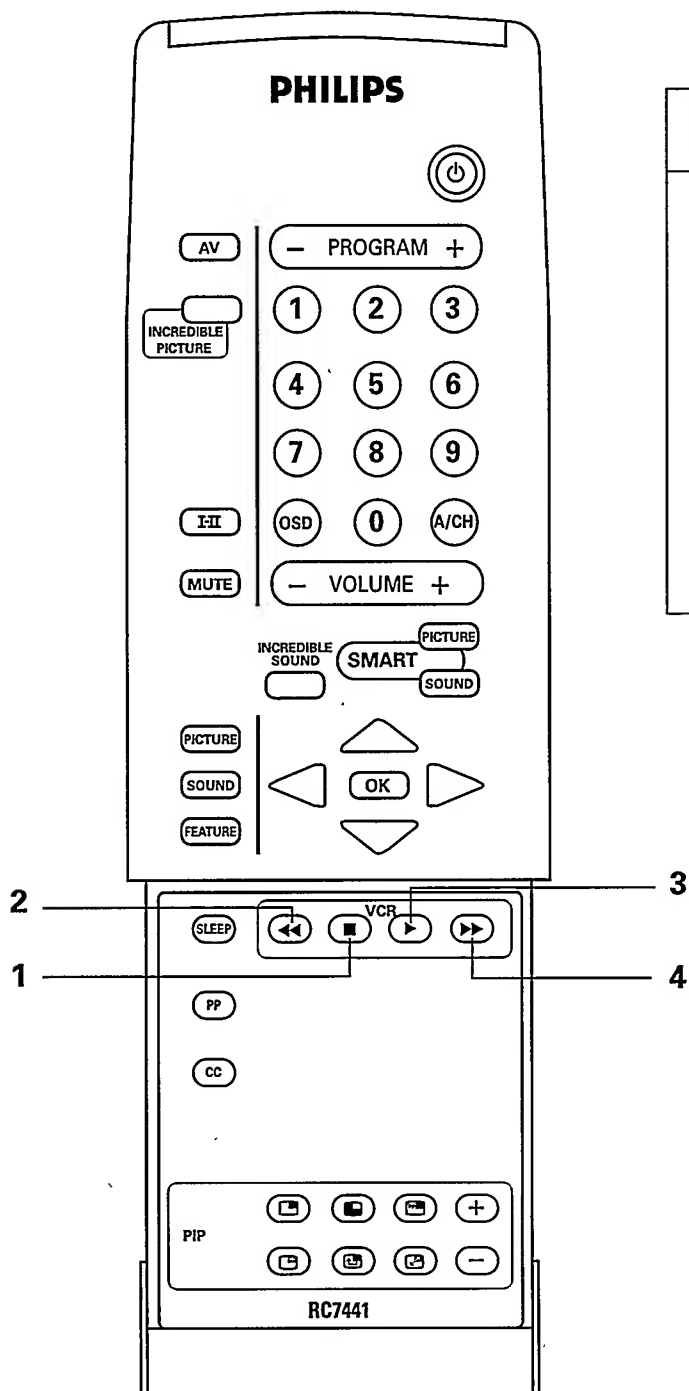
Número de Tecla	Función	Despliegue en Pantalla
6	Posición de pantalla PIP en cualquiera de las 4 esquina de la pantalla principal.	
7	Mantener la pantalla PIP. Presione la tecla nuevamente para restaurar la acción.	<div><p>Mantener la PIP</p></div> <div><p>Restaurar la acción de PIP</p></div>

Funciones del Videgrabador

Su control remoto ha sido diseñado para ser utilizado con videgrabadores seleccionados de marca PHILIPS. Por favor referirse al manual de instrucciones de dicho equipo para asegurarse de la compatibilidad de ambos.

Abra la parte en la la mitad, en la parte baja de su control remoto para tener acceso a las teclas de las funciones de su videgrabador.

Número de tecla	Función
1	Detiene el movimiento de la cinta.
2	Regresa o reproduce la cinta con la velocidad rápida pero en reversa.
3	Reproduce la cinta con la velocidad normal.
4	Avanza o reproduce la cinta con la velocidad rápida.

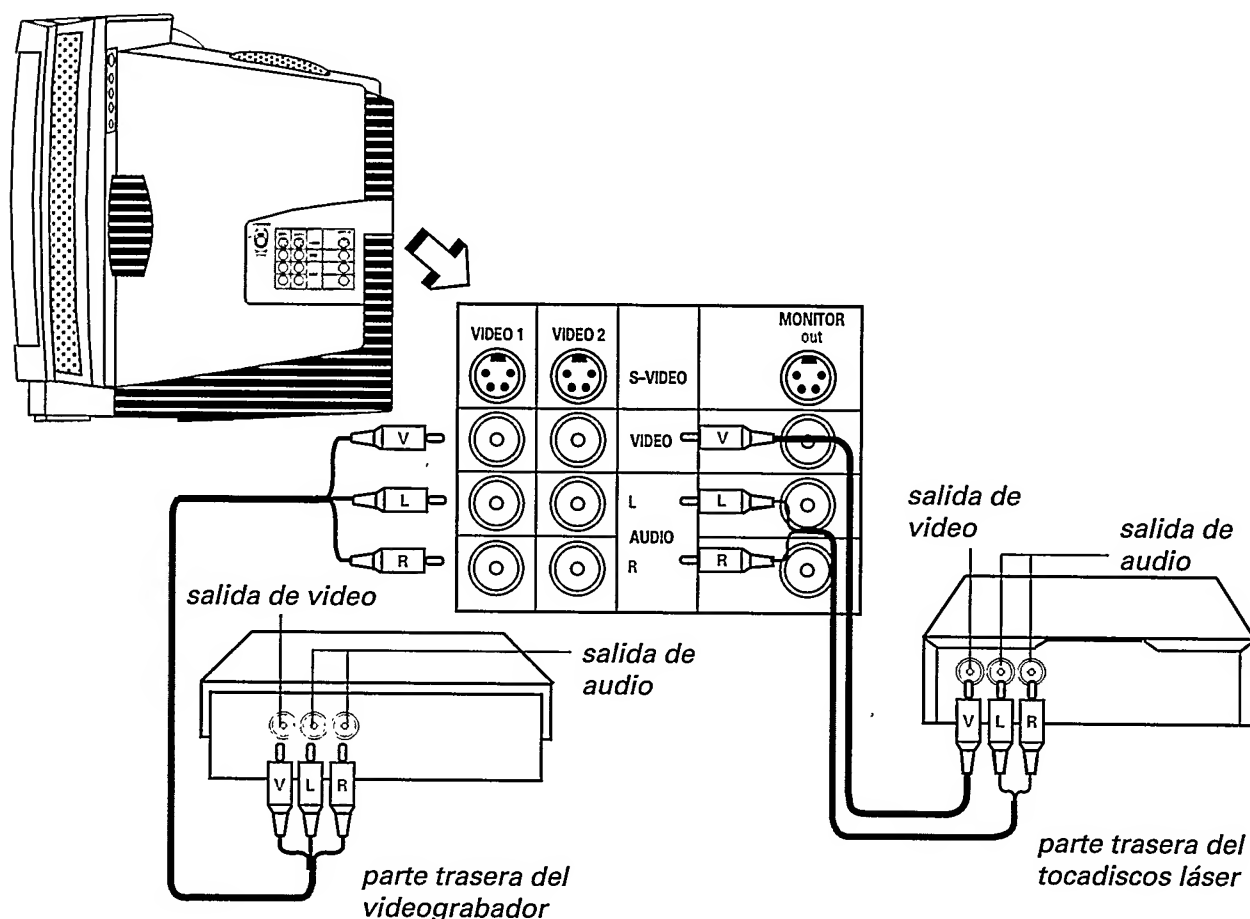


Conexiones Externas

Reproducción de Programas

Conecte su equipo periférico p.ej. videograbador (VCR), tocadiscos láser, etc. a los enchufes de VIDEO 1 y/o VIDEO 2. Para equipo mono, conecte solamente el enchufe AUDIO L (Izquierdo).

Reproducción desde un videograbador o tocadiscos láser a el televisor

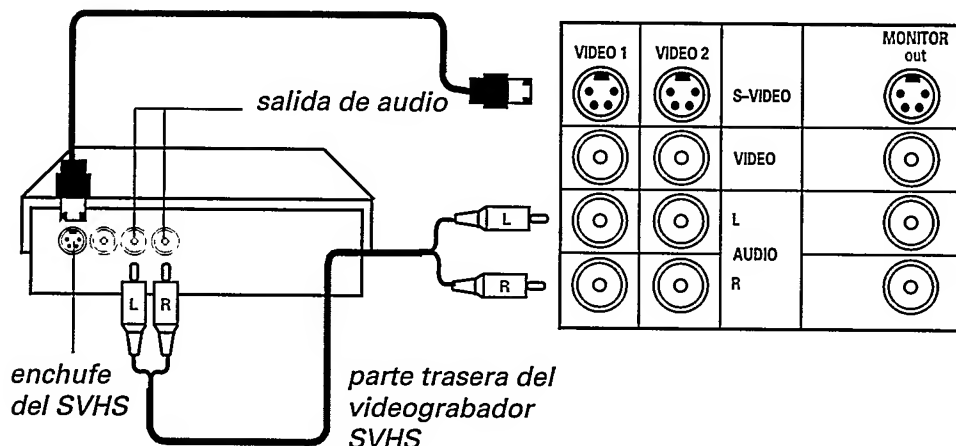


Español

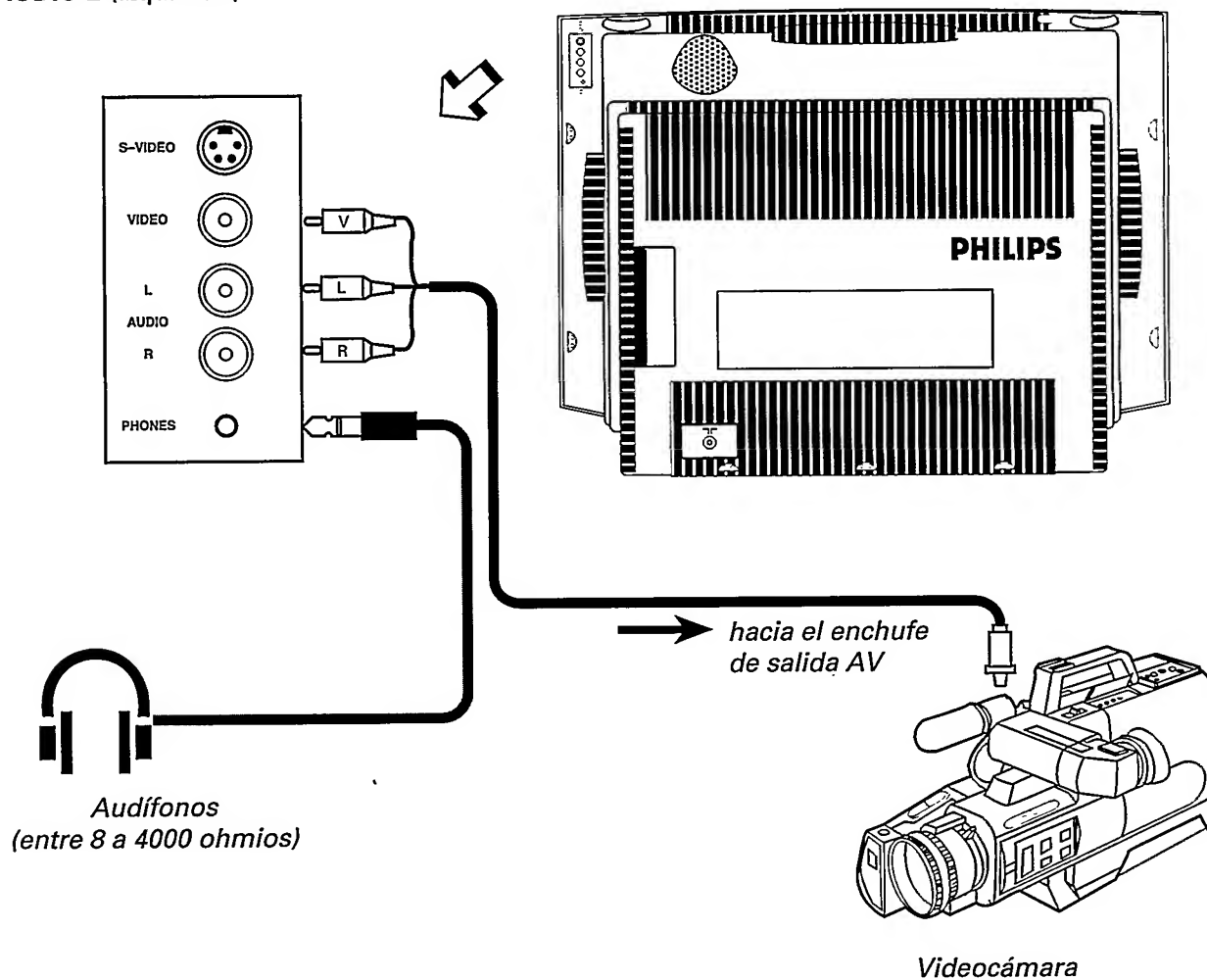
Reproducción desde un videograbador S-VHS al el televisor

Si usted tiene un videograbador S-VHS, debe conectar desde el enchufe de S-VIDEO en el televisor hacia el enchufe de S-VIDEO en el videograbador. De esta manera su imagen va a ser de mejor calidad.

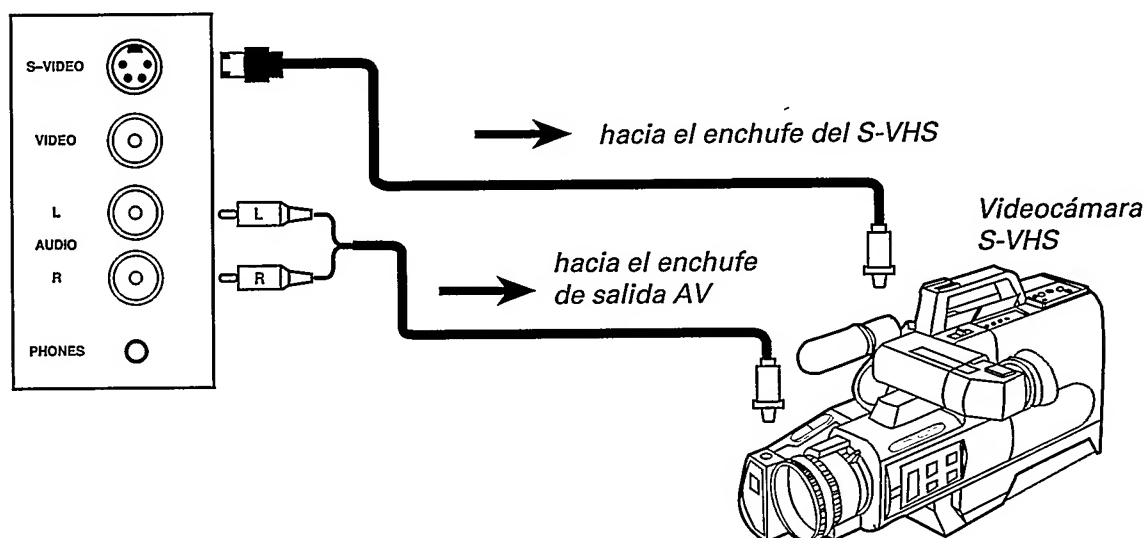
Nota : No necesita conectar el enchufe de VIDEO del televisor.



Si utiliza una videocámara o un juego de computadora, debe de conectar el equipo a los enchufes que se muestran a continuación. Para equipo mono; debe de conectar solamente el enchufe de **AUDIO L** (Izquierdo).



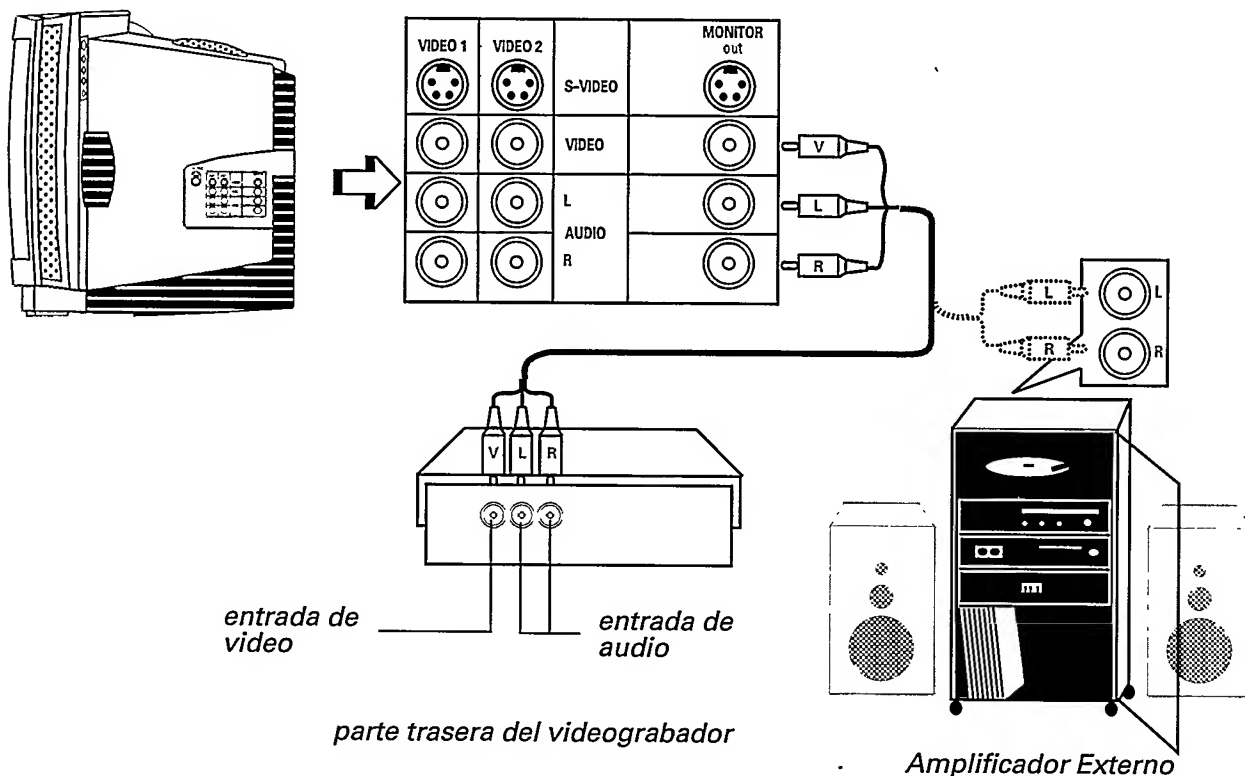
Si usted tiene una videocámara de S-VHS, debe de conectar desde el enchufe de **S-VIDEO** en el televisor cuando utiliza el equipo de SVHS. De esta manera su imagen va a ser de mejor calidad. Nota : No necesita conectar el enchufe de **VIDEO** del televisor.



Grabación de Programas a un videograbador (VCR)

Conecte su equipo a los enchufes de salida de MONITOR. Para realzar el sonido de su televisor, conecte los enchufes de AUDIO I y D a un amplificador externo en vez de conectar al videograbador. Para equipo mono, conecte solamente el enchufe de AUDIO I (Izquierdo).

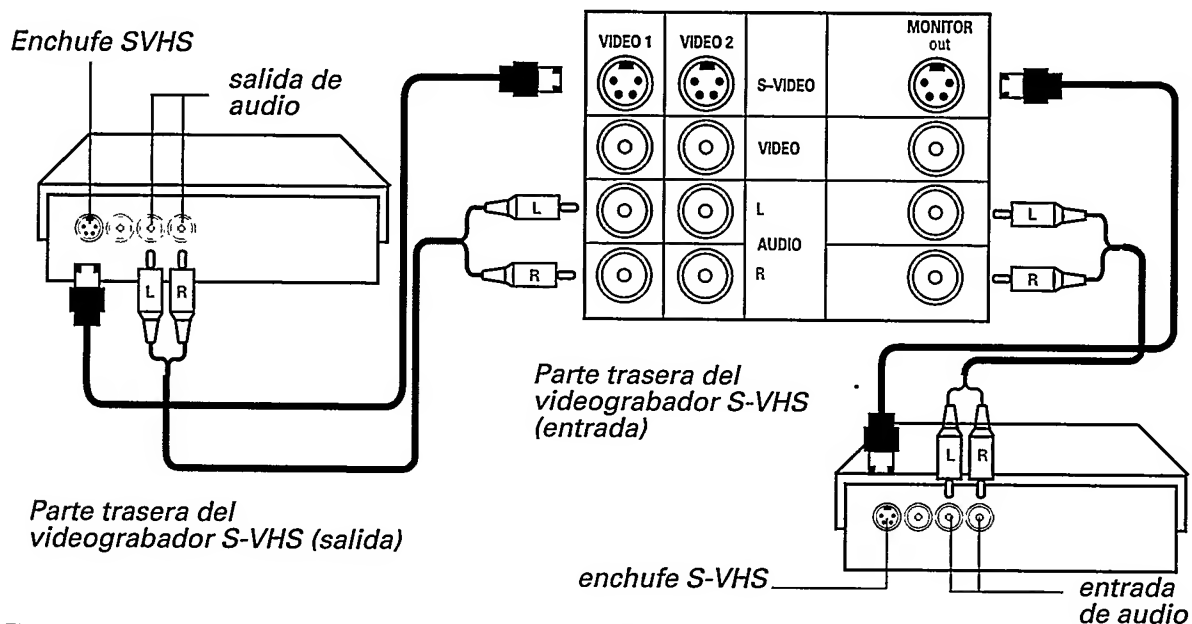
Grabación del televisor a un videograbador



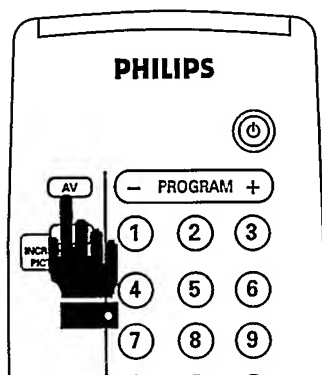
Grabación de un videograbador S-VHS hacia otro videograbador S-VHS

Conecte los enchufes de **S-VIDEO** del televisor hacia ambos enchufes de Entrada y de Salida. Desta manera su imagen va a ser de mejor calidad.

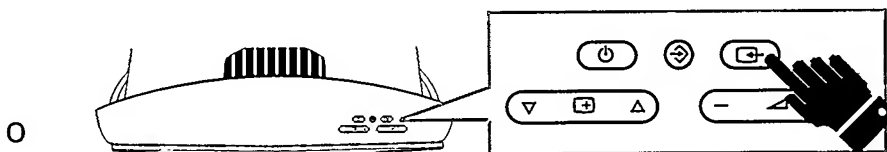
Nota : No necesita conectar el enchufe de VIDEO del televisor.



Visualización en la pantalla de conexiones externas

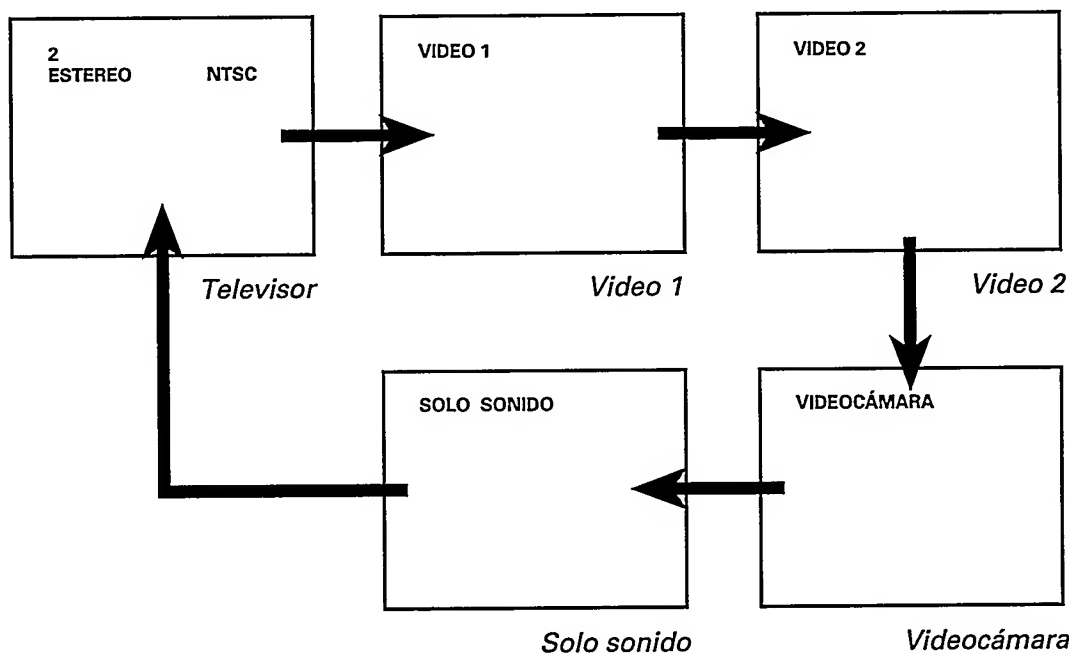


Control remoto



Controles superiores del televisor

Presione repetidamente la tecla de **AV** en el control remoto la tecla **o** de los controles superiores del televisor. Seleccione la pantalla que usted desea.



Televisor : Programas transmitidos.

Video 1 : Reproducción de programas desde el equipo que usted ha conectado a los enchufes de VIDEO 1.

Video 2 : Reproducción de programas desde el equipo que usted ha conectado a los enchufes de VIDEO 2.

Videocámara : Reproducción desde la videocámara o desde un juego de computadora que usted ha conectado a los enchufes en la parte trasera de su televisor.

Solo Sonido : No hay imagen. Solamente sonido desde su conexión de audio de VIDEO 2.

Tablas de Frecuencias

Tabla 1 - NTSC (Transmisión por cable)

Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)	Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)	Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)	Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)
C1	73.25	C33	277.25	C65	469.25	*C97	No se utiliza
C2	55.25	C34	283.25	C66	475.25	C98	109.25
C3	61.25	C35	289.25	C67	481.25	C99	115.25
C4	67.25	C36	295.25	C68	487.25	C100	649.25
C5	77.25	C37	301.25	C69	493.25	C101	655.25
C6	83.25	C38	307.25	C70	499.25	C102	661.25
C7	175.25	C39	313.25	C71	505.25	C103	667.25
C8	181.25	C40	319.25	C72	511.25	C104	673.25
C9	187.25	C41	325.25	C73	517.25	C105	679.25
C10	193.25	C42	331.25	C74	523.25	C106	685.25
C11	199.25	C43	337.25	C75	529.25	C107	691.25
C12	205.25	C44	343.25	C76	535.25	C108	697.25
C13	211.25	C45	349.25	C77	541.25	C109	703.25
C14	121.25	C46	355.25	C78	547.25	C110	709.25
C15	127.25	C47	361.25	C79	553.25	C111	715.25
C16	133.25	C48	367.25	C80	559.25	C112	721.25
C17	139.25	C49	373.25	C81	565.25	C113	727.25
C18	145.25	C50	379.25	C82	571.25	C114	733.25
C19	151.25	C51	385.25	C83	577.25	C115	739.25
C20	157.25	C52	391.25	C84	583.25	C116	745.25
C21	163.25	C53	397.25	C85	589.25	C117	751.25
C22	169.25	C54	403.25	C86	595.25	C118	757.25
C23	217.25	C55	409.25	C87	601.25	C119	763.25
C24	223.25	C56	415.25	C88	607.25	C120	769.25
C25	229.25	C57	421.25	C89	613.25	C121	775.25
C26	235.25	C58	427.25	C90	619.25	C122	781.25
C27	241.25	C59	433.25	C91	625.25	C123	787.25
C28	247.25	C60	439.25	C92	631.25	C124	793.25
C29	253.25	C61	445.25	C93	637.25	C125	799.25
C30	259.25	C62	451.25	C94	643.25		
C31	265.25	C63	457.25	*C95	No se utiliza		
C32	271.25	C64	463.25	*C96	No se utiliza		

Tabla 2 - NTSC (Canales transmitidos por estaciones)

Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)	Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)	Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)	Número de canal	Frecuencia de imagen (MHz)
2	55.25	19	501.25	36	603.25	53	705.25
3	61.25	20	507.25	37	609.25	54	711.25
4	67.25	21	513.25	38	615.25	55	717.25
5	77.25	22	519.25	39	621.25	56	723.25
6	83.25	23	525.25	40	627.25	57	729.25
7	175.25	24	531.25	41	633.25	58	735.25
8	181.25	25	537.25	42	639.25	59	741.25
9	187.25	26	543.25	43	645.25	60	747.25
10	193.25	27	549.25	44	651.25	61	753.25
11	199.25	28	555.25	45	657.25	62	759.25
12	205.25	29	561.25	46	663.25	63	765.25
13	211.25	30	567.25	47	669.25	64	771.25
14	471.25	31	573.25	48	675.25	65	777.25
15	477.25	32	579.25	49	681.25	66	783.25
16	483.25	33	585.25	50	687.25	67	789.25
17	489.25	34	591.25	51	693.25	68	795.25
18	495.25	35	597.25	52	699.25	69	801.25

Especificaciones

Español

Modelo Número	29PT785A
Tamaño del tubo de imagen	29" (74 cm)
Sistema del televisor	PAL M, PAL N, NTSC M
Reproducción	PAL M, PAL N, NTSC M
Transmisión de sonido estéreo	BTSC
Canal	PLL
Entrada de antena	coaxil de 75 ohmios
Conexiones Laterales Enchufes de Video 1 Enchufes de Video 2 Enchufes de salida de monitor	1 x Video S, 1 x Video, 2 x Audio 1 x Video S, 1 x Video, 2 x Audio 1 x Video S, 1 x Video, 2 x Audio
Conexiones Laterales Enchufes de Videocámara Enchufes de Audífonos	1 x Video , 1 x video, 2 x audio Ø 3.5mm
Salida de Audio	3 x 8 W
Voltaje de red, frecuencia	100 – 250 V ~, 50/60 Hz
Consumo de energía mínima	115 W
Consumo de energía máxima	180 W
Consumo en 'espera'	24 W
Dimensiones Ancho Alto Profundidad	748 mm 565 mm 493 mm
Peso (aproximado) (sin caja envoltoria)	44 kg

Nota : Las especificaciones están sujetas a cambios sin notificación previa.



Lista de Accesorios :

Para Brasil – Mezclador para Antena
– Adaptor para Antena

Para Argentina – Adaptor PAL con enchufe de tipo F
– Adaptor de Antena
– Adaptor para el voltaje de red

Para Méjico – Accesorios para el conector y adaptor
– Adaptor para el voltaje de red

Importador : PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.
NORTE 45 #669 COL. IND.VALLEJO
CP 02300 MEXICO D.F.
TEL. 7284200

	PRECAUCION	ADVERTENCIA	
	NO ABRIR, RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO		
	ATENCION		
	VERIFIQUE QUE EL VOLTAJE DE ALIMENTACION SEA EL REQUERIDO PARA SU APARATO		
PARA EVITAR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO NO quite LA TAPA EN CASO REQUERIR SERVICIO, DIRJASE AL PERSONAL AUTORIZADO DE PHILIPS			

CERTIFICADO DE GARANTIA INTERNACIONAL VALIDA POR UN AÑO

MODELO/SERIE

VENDIDO POR

DISTRIBUIDOR _____

DIRECCIÓN _____

CIUDAD/PAIS _____

COMPRADOR

NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

CIUDAD/PAIS _____

FECHA DE COMPRA

AÑO	MES	DIA

VALIDO HASTA

AÑO	MES	DIA

CONDICIONES DE LA GARANTIA

1. Esta garantía cubre repuestos y mano de obra para las reparaciones que provengan exclusivamente de fallas por materiales o mano de obra, durante un período de un (1) año desde la fecha de compra original.
2. Para obtener servicio de garantía durante el periodo de un año el producto se debe presentar, o enviar con portes pagados, únicamente a los centros de servicio PHILIPS o autorizados por PHILIPS. Todo franqueo, seguro y costo de transporte de envío incurrido en la presentación del producto para servicio es responsabilidad del propietario. Para nombres y direcciones de talleres autorizados de servicio contáctese con su distribuidor local.
3. Se deben presentar para obtener el servicio de garantía la factura de compra de la venta al por menor original acompañado de este certificado de garantía.
4. Exclusiones de la garantía : esta garantía no cubre los daños causados por transporte, mal trato, accidente, uso diferente al indicado en las Instrucciones de Manejo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale o daños por desgastes normales al uso del artefacto. Tampoco cubre las averías causadas por el empleo de energía eléctrica diferente a la especificada en el aparato, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, voltajes fuera de norma o por causas fuera del control de PHILIPS como corto circuito, sobrecarga accidental en la línea de alimentación o descargas eléctricas, mala recepción ocasionada por antena deficiente o señales de transmisión débiles.
5. Término de la garantía : Este certificado quedará automáticamente anulado por las siguientes causas :
 - A. Intervención técnica del producto por personas no autorizadas por PHILIPS.
 - B. Por la eliminación o modificación de los números de serie o la rotura de cualquier sello que el producto lleve.
 - C. Por la alteración o falsedad de la información suministrada en este certificado.
 - D. Por el vencimiento del término de vigencia de la garantía.
6. PHILIPS no asumirá, ni autoriza asumir a su nombre otra obligación en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

PHILIPS



CERTIFICADO DE GARANTIA

VALIDO POR UN AÑO

MODELO/SERIE

ARTICULO : TELEVISOR COLOR
Importado y/o fabricado por Philips Argentina
y/o empresas asociadas

VENDIDO POR

DISTRIBUIDOR _____

DIRECCIÓN _____

CIUDAD/PAIS _____

FECHA DE COMPRA

--	--	--

VALIDO HASTA

--	--	--

COMPRADOR

NOMBRE _____

DIRECCIÓN _____

CIUDAD/PAIS _____

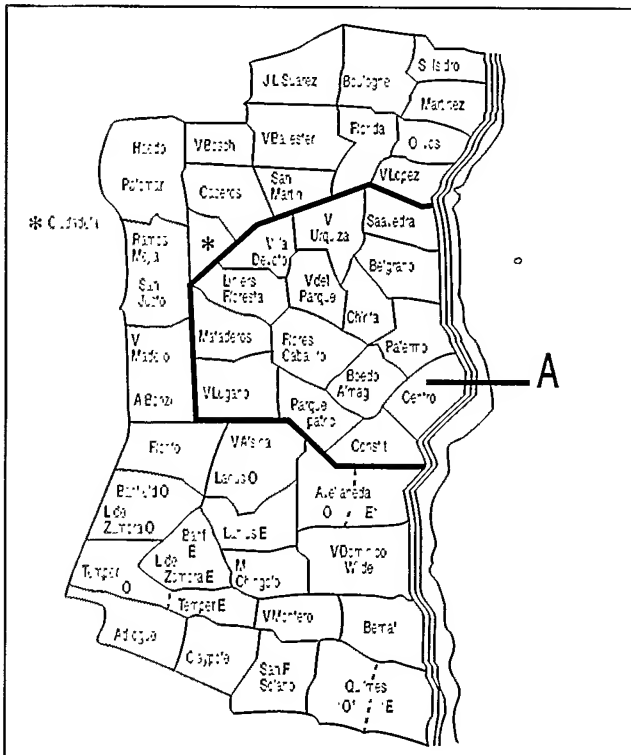
CONDICIONES DE LA GARANTIA

1. Philips Argentina S.A. garantiza el normal funcionamiento de este producto ante cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material por el termino de UN, (1) AÑO, contado a partir de la fecha de compra por parte del usuario, y se compromete a reparar o cambiar sin cargo alguno cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del mencionado período.
2. Lamentablemente, quedan exceptuadas de esta garantía todas las fallas, roturas, accidentes o desgastes producidos por el empleo de energia eléctrica diferente de la especificada en el aparato, daños causados por fluctuaciones de voltaje o ciclaje, voltajes fuera de norma o por causas fuera de control de Philips como cortocircuito, sobrecarga accidental en la línea de transmisión, descargas eléctricas, rayos o mala recepción ocasionada por antena deficiente o señales de transmisión débiles, maltrato o uso indebido del producto.
3. La garantía queda anulada ante cualquier reparación o intento de reparación por terceros no autorizados por la Empresa.
4. Toda intervención del personal técnico de Philips Argentina SA realizada a solicitud del usuario dentro del plazo cubierto por la garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno, tendrá que ser abonada por el usuario. Para que la garantía resulte válida, el vendedor deberá completar los datos que figuren en el encabezamiento. Cuando el usuario la necesite, deberá exhibirla junto con la factura de compra donde se detallará : tipo de producto, modelo, número de serie del aparato y fecha de compra, datos que serán cotejados con los del mencionado encabezamiento.
5. Para una correcta instalación y un correcto funcionamiento, y para que la garantía tenga validez, este artículo deberá operarse respetando las indicaciones explicitas en Manual de Uso que acompaña al producto.
6. En caso de requerir reparación, el usuario podrá solicitarla a través de las Delegaciones Oficiales y/o talleres autorizados más proximos a su domicilio, y cuyo listado acompaña a la documentacion del producto.
7. Esta garantía no cubre gastos de traslado, flete y seguro hasta y desde el service autorizado. Los televisores color de 20" o mayores gozan de Service a domicilio sin cargo por flete y traslado durante el tiempo de validez de la garantía, acorde con las normas de protección al consumidor vigentes al momento del requerimiento del service.
8. La Empresa se compromete a tener reparado este artículo en un plazo que no excederá los 30 días, contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o de fuerza mayor.

PHILIPS



Si ud. vive dentro del ámbito de éstas localidades, sírvase dirigirse a LA DELEGACION OFICIAL DE SERVICE (A)
Para el resto de las localidades a nivel país, ver LISTADO DE TALLERES AUTORIZADOS



A DELEGACION OFICIAL CENTRO:

Av. Córdoba 1357 (1055) Capital.
Reparaciones y Reclamos Taller: 811-0040.
Ventas de Repuestos y Accesorios: 811-5141.
Pedidos de Service Domicilio: 811-0084 al 89.
811-0040/0048/0049/0080
FAX: 811-1051

Talleres Autorizados:

CAPITAL FEDERAL

● BENITEZ, Nicolás	D'az Coladriero 2599	51-4593	Cap. Fed.
● ELECTRO DEL PINO	Virrey del Pino 2433	788-7842	Cap. Fed.

GRAN BUENOS AIRES

■ Zona Norte

● MARTINEZ, Rodolfo	Av. Libertador 14806 L. 1	793-2308	Acassuso
BELLORINI, Aldo	Río Negro 1053	666-1122	Bella Vista
● DOMINGUEZ PFEFFERKORN	Av. San Martín 2976	760-0643	Florida
DE CARLOS, Mario	H. Yrigoyen 397-R 197	740-6126	Gr'al Pacheco
MELLACE, José	P. Argentino 736	769-1270	Loma Hermosa
BONELLI, Miguel	9 de Julio 1253	774-0239	San Fernando
● MOSCHINI, J.	Av. 101 N-2008	755-7170	San Martín

■ Zona Oeste

ALVAREZ CORRAL	H. Luque 6084	626-1322	G. de Laferrere
FANTASIA, Antonio	Pte. Perón 25-499	21793	Merlo
ELECTRONICA RAE	Ntra. Sra. del B. Viaje 1220	629-4565	Morón

■ Zona Sur

TORRES, Juan C.	Av. San Martín 824	255-5854	F. Var. Berazat
AMEG S.A.	Monteagudo 445	255-1093	F. Var. Berazat
CASTEDO, Angel	Obligado 198	20155	Glew
GARCIA, L.M.	Além 1138	296-0356	Monte Grande
● TORRES, Juan C.	E. Rios esq. G. Canana	255-5854	Quilmes
● TOP SERVICE	Laprida 465		L. de Zamora

PROVINCIA DE BUENOS AIRES E INTERIOR DEL PAIS

● Talleres Exclusivos de Pequeños Aparatos Domésticos

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

RANIERI, Jorge	San Martín 1401		Ayaacucho
QUATROCCHIO, D.	San Martín 776	23202	Azul
● TORCHIA, H.	España 655		Azul
SIGLO S.A.	Branden 62	24851	Bahía Blanca
BALATI, Juan	Calle 41 N-1178	21381	Balcarce
● DEIGARTUA, Marcelo	Calle 16 N-766		Balcarce
TOBLER, Julio	José Mármol 265		Baradero
● MARTINEZ, Angel	Olascoaga 237		Bolívar
ZACCARDI, Domingo A.	Guemes 292		Bolívar
FURENTE, Marcelo	Jean Jaurés 837		Campana
● PASINO, Serafin	25 de Mayo 779	20385	Campana
PEREZ QUARTESAN	Alfieri 669	21060	Campana
● PROMOVEN de A. y P.	Jean Jaurés 906		Campana
MEDRANO, Héctor	Florida 351	22759	Cañuelas

HIPPENDINGER, Néstor	Colón 1012		Cañuelas
MESORACA, Jorge	Dr. Baraja 538	61013	C. Patagones
BOURRAS, Ju'io	San Martín 168	81251	Castelli
BIANUCCI, Pedro	Ca'le 45 N-1102	21409	Colón
SOSA, Juan	Moreno 854	2149	Cnel. Pringles
GOMEZ COUTRIX	Mendoza 118	28269	Chacabuco
GOMEZ, Ju'io	Av. Lastra 337		Chascomús
● VECCHIARELLI, Héctor	Atvear 426		Chascomús
CAMPA R.	Branden 325	26004	Chivilcoy
HAROLD, Miguel	Belgrano y Torres	2409	Doreaux
YANNIBELLO, Angel	Buenos Aires 1348	3122	Dolores
BELLUCCI, Juan Carlos	Belgrano 448	21008	Escoibar
● HEIN, José	Estrada 410	22985	Escoibar
PALAZZO, Eduardo	Las Heras 501	61271	Gr'al Las Heras
● CACERES A.	Madanaga 633	4543	Gr'al Madanaga
AUDIO CAR	B. de Miguel 589	26912	Junín
GUALBERTO-MASSARI	Gandini 14	22856	Junín
● GIORDANO, J.	Av. 33 y 20		La Du'ce
SERVICE LA PLATA	Ca'le 11 N-1166	217961	La Plata
VEGA, José	M. Pereyre 1236		Laprida
DE LAS HERAS, Roberto	Ay. Alem 1401	21529	Lino'n
● PALAZZO y VANIGLIA	Urquiza y Pueyrredón		Lino'n
SAGANIA, Luis	Moreno 590	23910	Lobos
PASILLA, Máximo	Guemes 1254	20819	Luán
● GIACIOIA, Héctor	San Martín 264	22249	Luán
SERVETTO, Carlos	Samiento 1769	71271	Marcos paz
IGLESIAS, Miguel	D. Pueyrredón 3229	45633/47656	Mar del Plata
OLIVIERI, Sergio	Ca'le 7 y 18	26105	Mercedes
● MINON, Ernesto	Ca'le 25 N-589	22331	Mercedes
TETELBOIN, León	Ca'le 16 N-1100		Mercedes
DE LA ROSA, Raúl	Ca'le 7 N-1462	22551	M'ramar
OCHOTORENA, Raúl	Bm'e M're 2317	447-3552	Moreno
TRINCHINETTI Y MORBELLI	Joly 2487	21004	Moreno
● VALVERDE, Carlos	Ca'le 52 N-2785	27269	Necochea
LEAL, Carlos	Ca'le 65 N-2883	24047	Necochea
GOROSITO, Pedro	Irigoyen 484	22623	9 de Ju'io
BIANCHI, Osvaldo	Av. B. M're 1748		9 de Ju'io
● MACHADO, José	Vie. López 3315	20632	Olavaria
MOCORICH, Juan	Als'nya y A. Barros	27974	Olavaria
ROSSI, Jorge	L.N. Alem 567	2628	Pehuajó
● NAVARROT, Lu's	L.N. Alem 463		Pehuajó
BENITEZ, Anibal D.	Maga'anes 1074	29070	Pergamino
FERRARIS, Jorge	Merced 1224	20247	Pergamino
● VENTURA, Mario	Pueyrredón 884	22673	Pergamino
BOFFA, Juan	S. Martín 340	03071	Pigüé
FALCO, Antonia	Ituzingó 700 Loc 3	27741	Pler
SIPOS, Carlos	Del Cazón 1283	84848	Pinamar
PIEROTTI, Lino	Moreno 694	2922	Puan
QUIROS, Jorge	Alberdi 428	30128	Punta Alta
ELICEIRY, R.	Larrea 251	23979	Sa'ho
PRESUTTI, José	A. Alvear 148	23578	San N'co's
TRAID, José	España 282	23280	San N'co's
● MORELLI, Oscar	L. Viala 362	28955	San N'co's
MENSALE, C.	M'ra 1899	23523	San Pedro
SAGRERA, A.	Ituzingó 869		San Pedro
DINON, Alberto	Gr'al. Rodríguez 961		Tandil
LAZZARINI, Oscar	Rodríguez 1451	24749	Tandil
TROTTA, Héctor	Belgrano 29	24409	T. Lauquén
PERTUASATI, Héctor	Ca'le 25 N-396	2568	25 de Mayo
ALBRECHT, Martin	Ca'le 28 N-1156	81421	Verónica
CALDOGNETTO, Severino	Av. 3 y Paseo 115	62932	V. Gesse'l
HERNANDEZ, Héctor J.	Lava'e 733		Zárate

■ PROVINCIA DE CATAMARCA

● LEDESMA, Miguel	Mate de Luna 732	23783	Catamarca
SCARPOLINI, Isidoro	Zúñiga 232	31582	Catamarca
CACERES, Ramón	Casa 2 Post.3 Bo.S. Agustín	20043	Santa María

■ PROVINCIA DE CORDOBA

● DURANTE, Ernesto	Roma 472		Alta Gracia
DIGIACOMO, Mario	Ch'le 164		Alta Gracia
ZAPATA, Héctor	Obispo Trejo 780	21840	Arroyito
RE, Dante	Bv. Formosa 50	26372	Bel' Vile
MARTINS, Darío	Gr'al. Paz 328	27757	Bel' Vile
NEFIELECTRONICA	Cordoba 901	26116	Bel' Vile
FERNANDEZ, Anselmo O.	Rosario 254		Canal's
BOSSA, Juan	Av. Samiento y Sta. Fe		C. de Bustos
SERVELCO S.A.	Pja. E. Mans'la 635	724008/732024	Córdoba
TULA, Rubán	Santa Fe 552	51534	Cosquín
ORECCHIA, Oscar	Samiento 25	60453	Hamando
ANDRADA, D.	Samiento 175	22152	La Falda
ORITZ, Hugo	M're 382	20317	La Carlota
GUAYAN, Diógenes	Samiento 402		Las Van'as
POZZI, Dan el	25 de Mayo 267	26977	Maroz Juárez
CANOVAS, Norberto	Gr'al. Paz 143	20183	Oliva
MAURUTTO, Victor	Bv. Alfauente 497	25628	Río Cuarto
● SALVAY, Antonio	J. Neuberger 433	26367	Río Cuarto
AGUILAR, Torcuato	Pab'o Robert 351		Río Primero
TONATO, Hugo	H. Yrigoyen 1396	21485	Río Segundo
COLOMBANA Y ROCCIA	25 de Mayo y L.N. Alem	23359	Río Tercero
ACUÑA, Walter	Mariano Moreno 360	25367	San Francisco
● MERLO, José	Samiento 198	23631	San Francisco
GANS, Carlos	El Redentor 86	24458	V. Carlos Paz
CAMPPOS, Alberto	9 de Ju'io 124	24316	Via María
GRASSO, Eduardo	Bv. Alvear 541	21366	Via María

■ PROVINCIA DE CORRIENTES

ELECTRO-COR	Jujuy 834	66632	Corrientes
LOS MAGO	Santa Fe 935 L.2	66791	Corrientes
FERNANDEZ, Jorge	Belgrano 161		Goya

Información para usuarios en Argentina

DIAZ, Carlos Bo. 100 Viviendas Casa 5 21786
CAVALLI, Dante Tucumán 495 2053
HANTOUCHE, Roberto A.Bompland 1090 23280
SOUZA, Manuel V.Navaja 743

Mercedes
M. Caseros
P.D.L. Libres
Santo Tomé

■ PROVINCIA DE CHACO

MOSSMANN, Julio F. 12 de Octubre s/n 98295
HERRERA, Juan Sarmiento 1890 60162
ALSINA, Felix Ameghino 589 28514
BONACORSI, Mario Padre Carqueira 1018
FRESCHI, Jorge AV. Avalos 320 26030
CARDOSO, Oscar Moreno 1190 21275
HERNANDEZ, Juan Calle 9 N° 32
CHYT, Jorge Bv. San Martín 575

J.J. Castelli
Las Breñas
Resistencia
Resistencia
Resistencia
Pte. R.S. Pená
Pla. R.S. Pená
V. Angela

■ PROVINCIA DE CHUBUT

MONTICELLI, Victor San Martín 925 34010
AMORIN, Horacio San Martín 150
● FERNANDEZ Y BERAMENDI Mitre 56 72361
GALLEGO, Jorge Brasi 50

C. Rivadavia
Pto. Madryn
Pto. Madryn
Trelew

● SPADACCINI, Claudio

Don Bosco 366 35398

Trelew

■ PROVINCIA DE ENTRE RIOS

DALZOTTO, Mario 9 de Julio 2774
PINTOS, Miguel Maipú 29 23548
● APEZTEGUIA, Héctor Mitre 364
DENIZ, F. Alvear 834
LUNA, Francisco Alvear 834 211119
MEDEL, Juan J. Hernández 217 981476
CAMINOS, Pedro A. Muñoz 206 23205
PIAGGIO, Juan R. Tala y 9 de Julio 24523
STEWART D. HOME Gral. Urquiza D Par.5 26365
VEROLIN, Rodolfo Brown 288
ALE, Antonio Gualaguaychú 620 61378
GUYOT, José Centenario 1074 21360
ELECTRONICA E. RIOS P. Palma 241 222592
SPAIS, Raúl Andrés Pasos 885 223124
BERTOLDI Y LEGUIZAMON San Luis 728 221348
ARRIETA, Hugo 25 de Mayo y 1° de Mayo
DELALOYE, Roque Escalada 1326
LUQUEZ, Miguel Pte. Perón 644 81647
FONTANA, Héctor San Nicolás 767
BAVESTRELLO, Eduardo Rocamora 316 21705
LOPEZ, Julio Sarmiento 600

Chajari
C.D. Uruguay
Concordia
Concordia
Concordia
Diamante
Gualaguay
Gualaguay
Gualaguaychú
La Paz
Macía
Nogoyá
Paraná
Paraná
Paraná
Rosario de Tala
San José
Santa Elena
Viale
Victoria
Victoria

■ PROVINCIA DE FORMOSA

CORRALES, Alcides Italia 1078
● BRUNELLI, Gualberto Morona 682 27340
GONZALES, Alberto Fotheringham 1039 30859

Clorinda
Formosa
Formosa

■ PROVINCIA DE JUJUY

VICTORIA, F. Av. Libertad 3200
CORONEL, Armando MITRE 451 20369
SAMAN, Ramón Salta 681 Loc.3 32614
● HINOJOSA, Carmen R. Alvear 574 30733

L.G.S. Martín
San Pedro
S. Salvador
S. Salvador

■ PROVINCIA DE LA PAMPA

OMBRONI, Héctor Calle 18 N° 275 26679
PICCO, Juan C. Saavedra 228
TECNOCYF ELECTRONICA Av. Roca 192 26602
● BALMACEIDA, Eduardo Gil 12

Gral. Pico
Int. Alvear
Santa Rosa
Santa Rosa

■ PROVINCIA DE LA RIOJA

GASSER, G. 8 de Diciembre 489 21048
VASQUEZ, Roberto 9 de Julio 125 27695

La Rioja
La Rioja

■ PROVINCIA DE MENDOZA

SANTARROSA, Orlando Av. Alvear 178 Este 3126
AMBROSINI, Rafael Jujuy 566 4341
MASSELOS, Adolfo T. Banegas 891 24-5009/4674
PEDROZA, Oscar Avellaneda 101 42972
FRAVEGA, Eduardo Vélez Sarfield 140 21120
BIANCO, Hipólito Quiroga 1937 26293
DI GERONIMO, José A. Day 369 22132
● VELAZCO, Alberto Av. Rivadavia 1031 26379
SEVILLANO, Lorenzo Roca 1404

Gral. Alvear
Gral. Alvear
Mendoza
Rivadavia
San Martín
San Rafael
San Rafael
San Rafael
Tunuyán

■ PROVINCIA DE MISIONES

DATTOLI, Silverio Belgrano 1491 2230
PASTORI, Daniel Av. Libertador 1204 80311
DEMITRENKO, H. C. de Obligado 247 21236
PASTORI, Daniel San Martín 2761 97311
MUSIAL, Pedro Malvinas 156 22746
FOUCE, Juan Colón 532 25921
GRUBER, Carlos 9 de Julio s/n 95142
INSFRAN, Anibal Bm. Mitre s/n 60090
GARCIA, Juan Alvear 1861

Apóstoles
Monte Carlo
L.N. Alem
El Dorado
Oberá
Posadas
Pto. Esperanza
Pto. Piray
Pto. Rico

■ PROVINCIA DE NEUQUEN

ITAL T. V. Av. Argentina 60
MARTINEZ, Daniel Di Paolo 570 61957
● TSCHERIG, Juan Maestro Badilla 368
AMORES, Eduardo Diag. España 438 44547
● ELECTRO-FER B. Roldán 18 24655
TEVESUR Fotheringham 110 30679
ALDER, R. Moreno 640 27223
SOSA PAGANO, R. Asmar esq. Brown 21980

Centenario
Cutral-Có
Cutral-Có
Neuquén
Neuquén
Neuquén
S. Martín And.
Zapala

■ PROVINCIA DE RIO NEGRO

● PASQUI, Claudio Elordi 743 22971
D'AVANZO, Bruno Carlos Ruiz 215 24441
BORJA, Raúl Alsina 615 2480
RIOS, Liliana Vera de Avellaneda 1335 02458
IBÁÑEZ, Juan San Luis 68 25346
RIFAI, Norberto Echeverría 505 2688
SANTOS, Hugo J.J. Paso s/n 2085
CALVET, Juan Belgrano 450 21584
RADIO ANDROS 25 de Mayo 575 23420
BARRIENTOS, Miguel Rivadavia 275 22490
● EVANS, Delfor Saavedra 1274
FIORETTI, Vicente Belgrano 137 62276

Bariloche
Bariloche
Choele Choele
Choele Choele
Gral. Roca
Rio Colorado
Rio Colorado
S. Antonio O
Viedma
Viedma
Viedma
V. Regina

■ PROVINCIA DE SALTA

GONZALEZ, Angel 20 de Febrero 542
CHANCALAY, Eduardo San Martín 243 20054
DONAT, Elio 25 de Mayo 40 21790
GALLAND, Antonio Roque Avarado 920 218416
MARTINEZ, German Urquiza 1295 221357

Embarcación
Metán
Ordán
Salta
Salta

■ PROVINCIA DE SAN JUAN

● CRUVELLIER, R. Gral. Acha 225 Norte 213540
BERTOSI, Guido Sans Luis 553 Oeste 212835
KING ELECTRONICA Mendoza 802 Sur 228918

San Juan
San Juan
San Juan

■ PROVINCIA DE SAN LUIS

LUCERO, Guillermo Mitre 1351 26277
CIANCIA, Noel Lisandro de la Torre 325 21418

San Luis
V. Mercedes

■ PROVINCIA DE SANTA CRUZ

DOMINGUEZ, Rosendo E. Ríos 566 24684
● GUTIERREZ, Pedro Pasteur 564 21524
CICHINELLI, Alberto M. Estrada 1437

Rio Gallegos
Rio Gallegos
Rio Deseado

■ PROVINCIA DE SANTA FE

GHIRIMOLDI, L. Destéfano 1461 91029
LENCINA, Néstor San Martín y Sarmiento 61416
LOTORTO, Sergio Sarmiento 609 26678
TONELLI, Sergio Belgrano 144
BERTANI, Raúl Gral. López 943
POGGI, Hnos. San Martín 114 22437
DEANGELIS, Pedro H. Igo y en 1427 22609
FREGONI, Gustavo Tucumán 2446
● CERQUETTE, Hugo Moreno 2788 24010
PRIOLO, Norberto A. Av. Libertador 126 2677
GONZALEZ, Ricardo Saavedra 1501 3233
ARDIACA, Agustín Castelli 1679 23562
● FARINA, Gladys B. Bs. As. y Libenad 24526
AGOSTO, Néstor Sarmiento 1176
GUERRERO, Rodolfo San Martín 236 94472
JAIME, Daniel Rivadavia 18 99058
CHIAVON, Oindo Mitre 139 23161
FORNI, Horacio Sgo. Cabral 104 26823
MARIANO, Edín San Lorenzo 66 22046
SPONTON, Alfredo Habegger 1516 21523
● GODOY, Hugo 9 de Julio 714
SERFATY, Roberto San Martín 276 20231
SET S.R.L. Bv. Oroño 102 B's 370232
ALLARIA, Miguel Pto. Roca 371 41598
PALOMA, Hugo Moreno 423 27068
● GUASCH, G. J.B. Justo 224 28506
VERA, Oscar 9 de Julio 556 2594
MANDRILE, Alcides H. Yrigoyen 1543 40513
BORDIN, Eduardo V. Sarfield 941 61069
LITORAL SERVICE S.R.L. 9 de Julio 2785 33563
MASNERI, Juan Primera Junta 430 20084
MANDRILLE, Oscar 9 de Julio 1665 80287
GAGGI, Fabián Av. Rotonda 455
● RIZZO, Rubén G. Alem 276 20971
DEGIOVANNI, Edgardo Av. L. de la Torre 1055 24613
BRESCHIA, Sergio Moreno 801
PIGINI, Fernando Belgrano s/n 91116
● MARINCOVICH y CEVALLOS Corrientes 230 74321

Areguá
Armstrong
Arroyo Seco
Berabéu
C. Rosquín
C. de Gómez
Casilda
Casilda
Casilda
El Trebol
Esperanza
Fimat
Fimat
Gálvez
Humberto I
Malvinas
Rafaela
Rafaela
Rafaela
Reconquista
Reconquista
Reconquista
Rosario
Rosario
Rufino
Rufino
San Cristobal
San Jorge
San J. de Esq
Santa Fe
Santa Teresa
Sastre
Suncholes
Suncholes
Venado Tuerto
V. Constitución
V. Elora
V. Constitución

■ PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

CONCHAT, Miguel 1 de Mayo 115
RIGONATO, Néstor San Martín Sud 120 21335
TELSA ELECTRONICA S.C. Av. Roca 537 (s) 215195
GARBI, Walter H. Yrigoyen 435 21593

Añatuya
Friás
Sgo. del Est.
Rio Hondo

■ PROVINCIA DE TIERRA DEL FUEGO

ELECTRONICA SUR Laserna 650 22566
LOGIUDICE, C. Belgrano 455 23135

Rio Grande
Rio Grande

■ PROVINCIA DE TUCUMAN

DE LA ROSA, René Belgrano 268 21202
VERGES, Luis Zoilo Domínguez 280
ALBO, Roque M. Avellaneda 129 229078
● BRESLAUER, R. y M. San Lorenzo 15 215225

Concepción
Lules
Tucumán
Tucumán



PHILIPS

